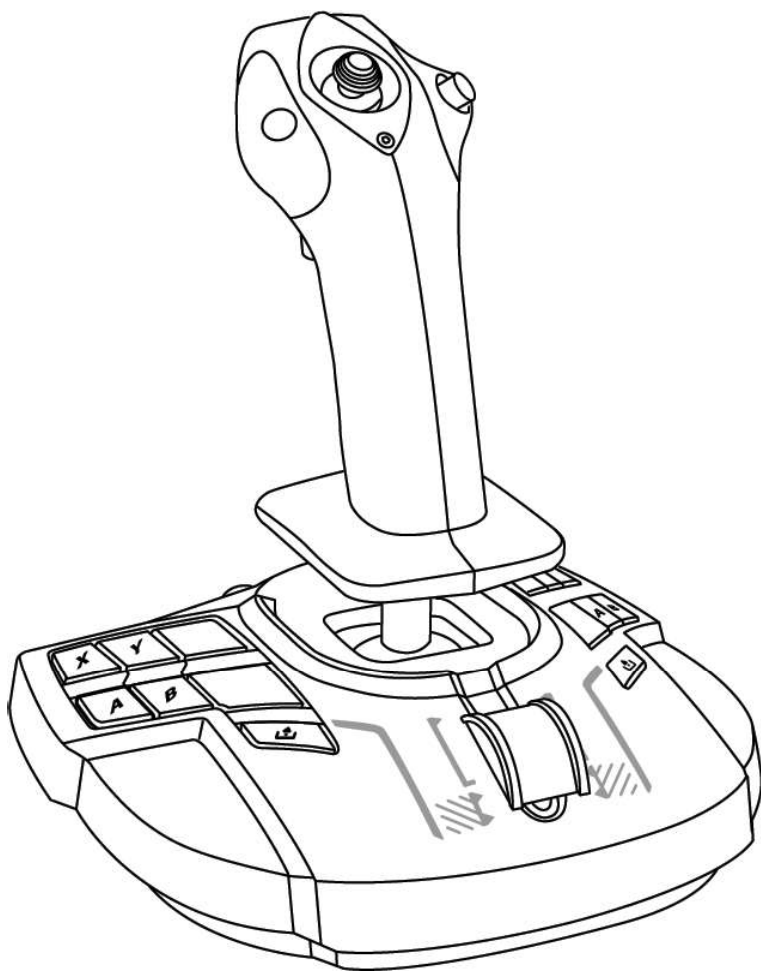


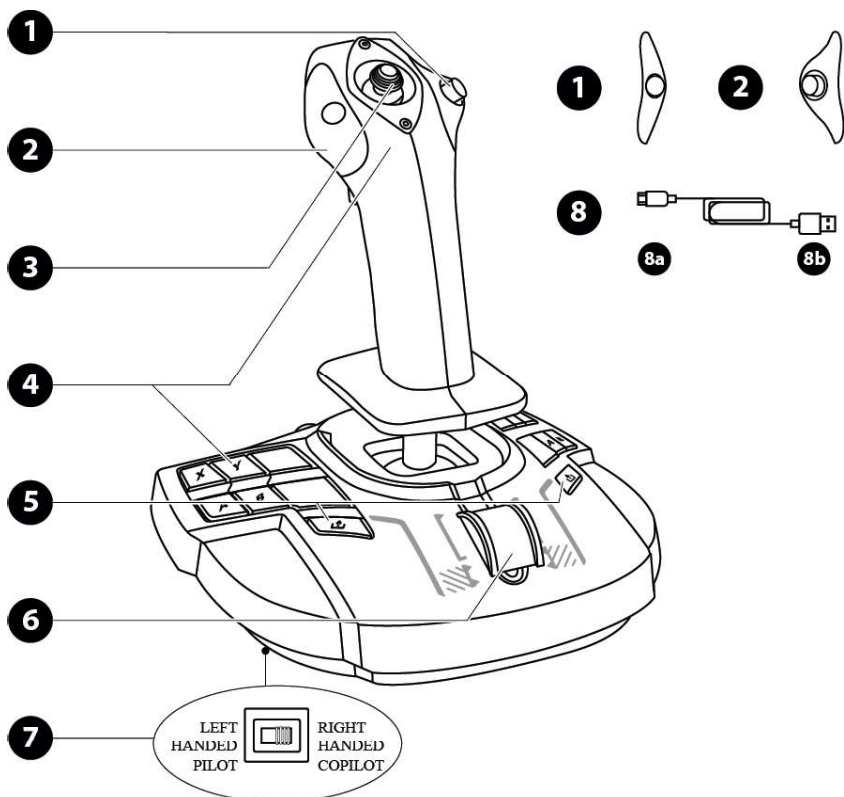
TCA SIDESTICK X **AIRBUS EDITION**

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC

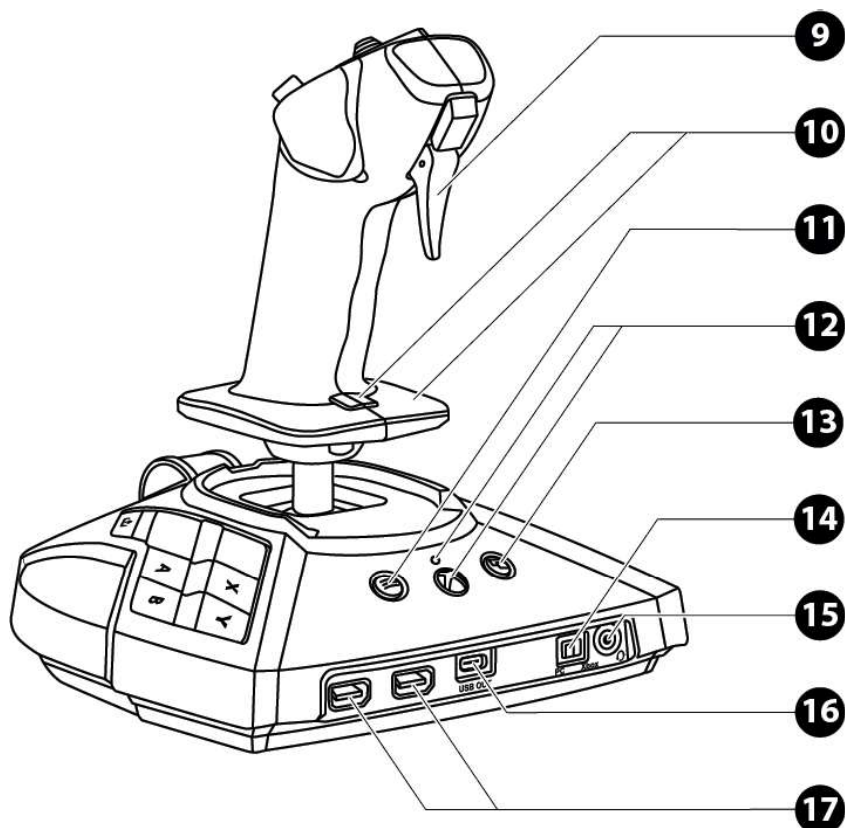
Instrukcja obsługi



ELEMENTY



1. Moduły prawego przycisku
2. Moduły lewego przycisku
3. Wielokierunkowy przełącznik grzybkowy widoku
4. 21 przycisków czynności na konsoli Xbox, 22 przyciski czynności na komputerze PC
5. Przyciski udostępniania (Xbox)
6. Przepustnica + jeden przycisk wirtualny (tylko na komputerze PC)
7. Wybierak: LEFT HANDED — PILOT (tryb leworęczny — kapitan) / RIGHT HANDED — COPILOT (tryb praworęczny — drugi pilot)
8. Kabel USB-C (8a) — USB-A (8b)



9. Spust cyfrowy
10. Obrotowy uchwyt drążka z podpórką dłoni do manipulowania sterem kierunku + przycisk blokady
11. Przycisk menu (Xbox)
12. Przycisk Xbox + dioda
13. Przycisk podglądu (Xbox)
14. Wybierak Xbox/PC
15. Złącze mikrofonowe minijack 3,5 mm na zestaw słuchawkowy dla graczy*
16. Port USB typu C
17. Porty USB typu A na panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition* lub ster kierunku TPR*

**do nabycia osobno*

INFORMACJE NA TEMAT JOYSTICKA

WYJĄTKOWA TECHNOLOGIA ZAPEWNIAJĄCA PRECYZJĘ H.E.A.R.T: HallEffect AccuRate Technology

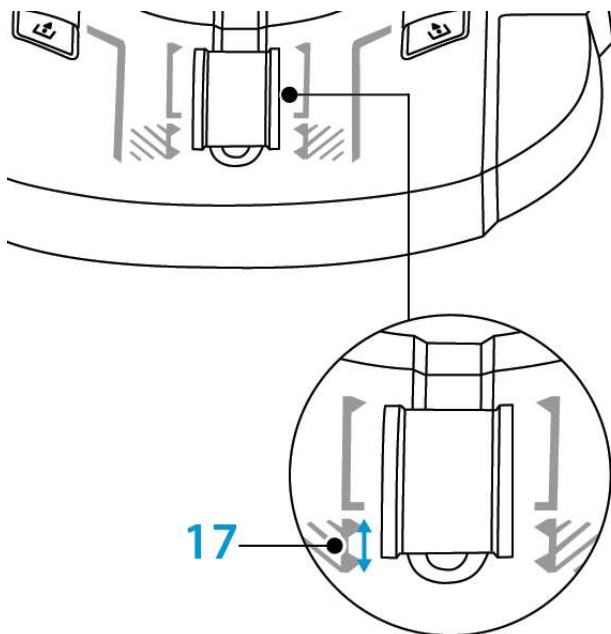
Joystick TCA Sidestick X Airbus Edition jest wyposażony w precyzyjną technologię obejmującą następujące elementy:

- czujniki magnetyczne 3D (hallotronowe) w drążku;
- magnes: brak tarcia zapewniający najwyższą precyzję i zaskakująco szybką reakcję, która nie zmienia się z upływem czasu;
- sprężynę śrubową w drążku (2,8 mm), umożliwiającą pewną, liniową i superpłynną zmianę naprężenia.

PRZEPUSTNICA

Joystick zawiera suwak przepustnicy **(6)**, który umożliwia łatwe sterowanie siłą ciągu silnika samolotu.

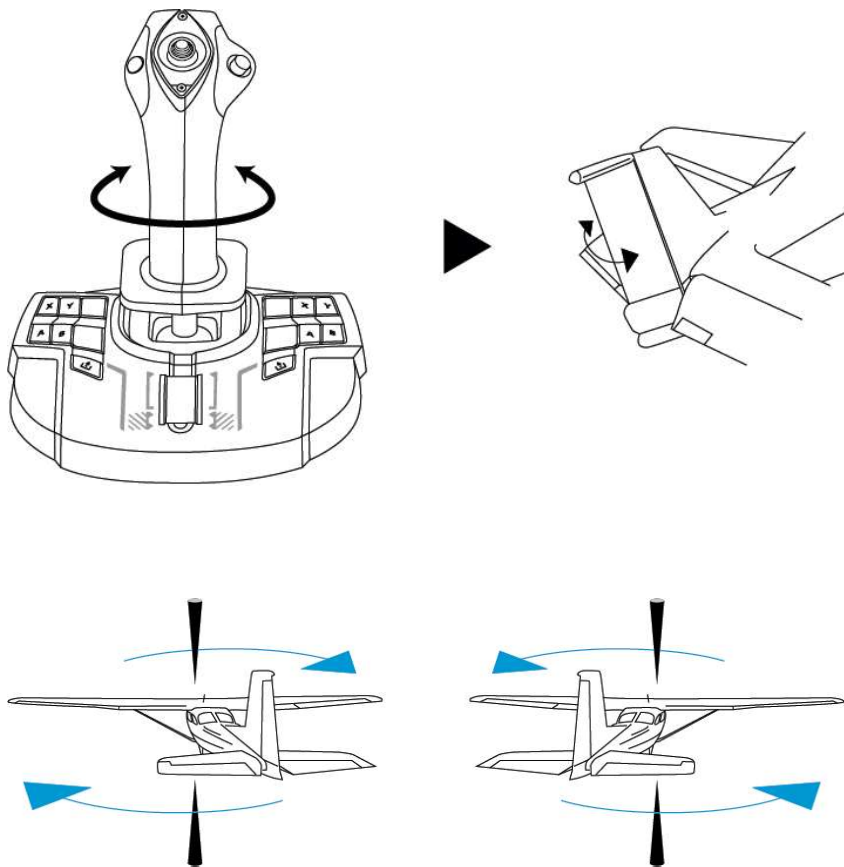
Przez pierwsze 20 procent zakresu ruchu przepustnicy dostępny jest przycisk wirtualny (tylko na komputerze PC — nr 17 na diagramie mapowania dla komputera PC), który umożliwia aktywację odwracaczy ciągu.



FUNKCJA STERU KIERUNKU

Joystick jest wyposażony w funkcję steru kierunku (**10**). W samolocie pilot manipuluje sterem kierunku, aby obracać samolot wokół osi pionowej (powodując jego skręcanie w lewo lub w prawo).

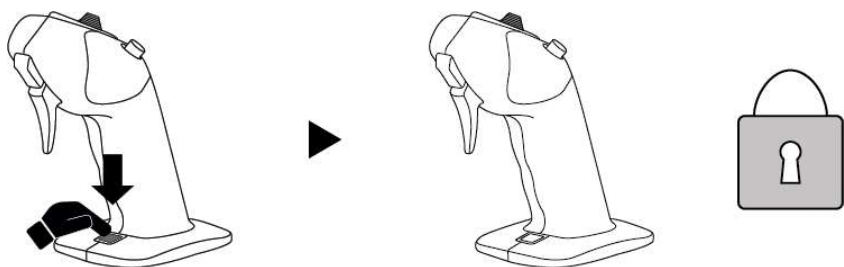
Aby w joysticku użyć funkcji steru kierunku, należy obrócić drążek (czyli skrócić nim) w lewo lub w prawo.



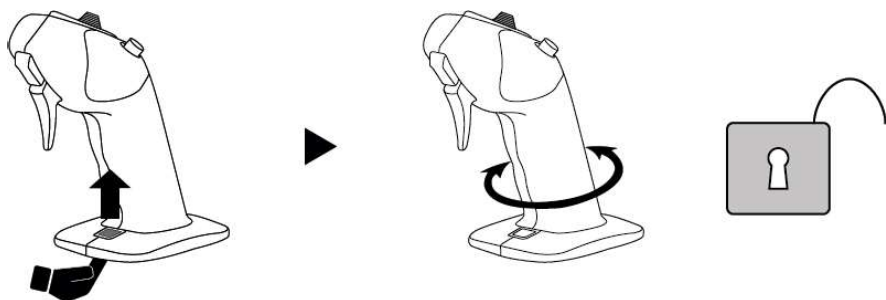
BLOKOWANIE/ODBLOKOWYWANIE FUNKCJI STERU KIERUNKU

Funkcję steru kierunku można wyłączyć przyciskiem blokady umieszczonym za uchwytem joysticka.

Aby zablokować oś steru kierunku, wciśnij ten przycisk.



Aby odblokować oś steru kierunku, przywróć przycisk do górnego położenia.



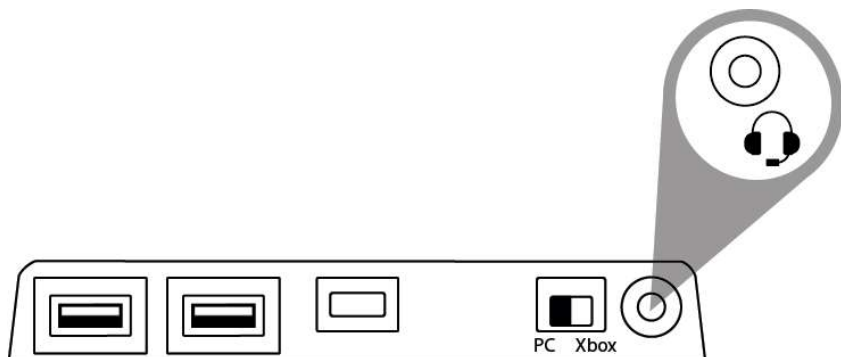
WIELOKIERUNKOWY PRZELĄCZNIK GRZYBKOWY WIDOKU

Joystick zawiera przełącznik grzybkowy widoku (**3**), który umożliwia szybkie wzrokowe sprawdzenie, co dzieje się wokół samolotu (w grach udostępniających taką funkcję). Aby użyć tej funkcji, wejdź do menu konfiguracji gry i przypisz poszczególne widoki (tylny, lewy, prawy oraz widoki zewnętrzne) odpowiednim kierunkom przełącznika widoku.

W razie potrzeby przełącznik grzybkowy widoku można zarezerwować do innych celów (np. do strzelania).

ZŁĄCZE MIKROFONOWE NA ZESTAW SŁUCHAWKOWY DLA GRACZY

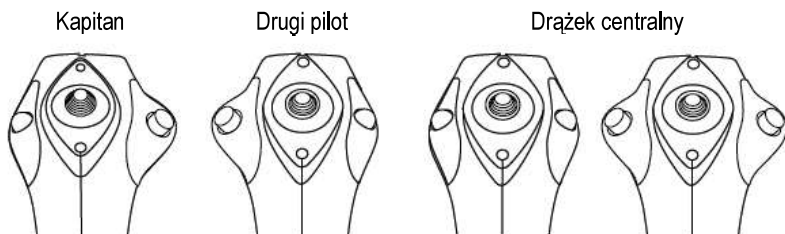
Joystick zawiera złącze mikrofonowe minijack 3,5 mm (**15**), które umożliwia korzystanie z zestawu słuchawkowego dla graczy z wbudowanym mikrofonem w celu zwiększenia realizmu gry.



UKŁAD OBURĘCZNY I REGULACJA MODUŁÓW

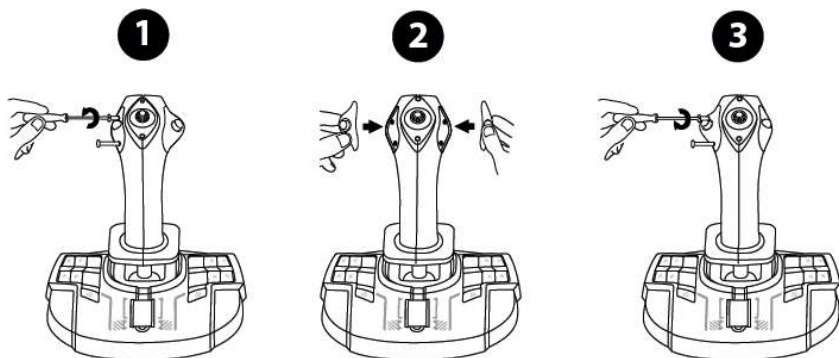
Ważną zaletą joysticka TCA Sidestick X Airbus Edition jest to, że stanowi on urządzenie oburęczne: wszyscy gracze, zarówno prawo-, jak i leworęczni, mogą łatwo przystosować go do swoich potrzeb.

Domyślnie joystick jest skonfigurowany w trybie kapitana. Dostępne są cztery konfiguracje:



Aby zmodyfikować konfigurację joysticka:

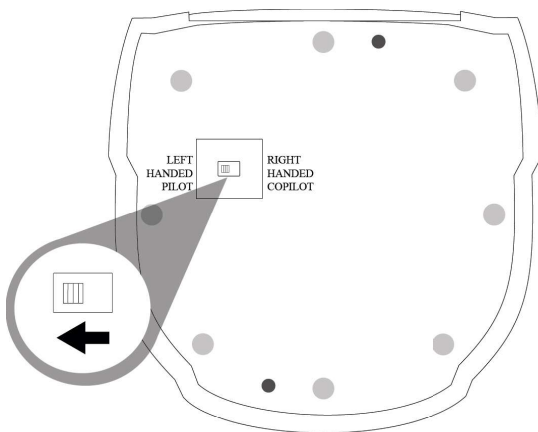
1. Korzystając z niewielkiego śrubokręta, ostrożnie wykręć i wyjmij dwie śruby znajdujące się w każdym module przycisku.
2. Zmień moduły zgodnie z preferowaną konfiguracją.
3. Włóż śruby z powrotem i dobrze je dokręć.



KONFIGUROWANIE DRAŻKA DO TRYBU LEWORĘCZNEGO (KAPITANA)

Aby wskazać, że joystick powinien działać w trybie leworęcznym (kapitana), przed jego podłączeniem ustaw wybierak (7) znajdujący się pod podstawą joysticka w położeniu LEFT HANDED — PILOT.

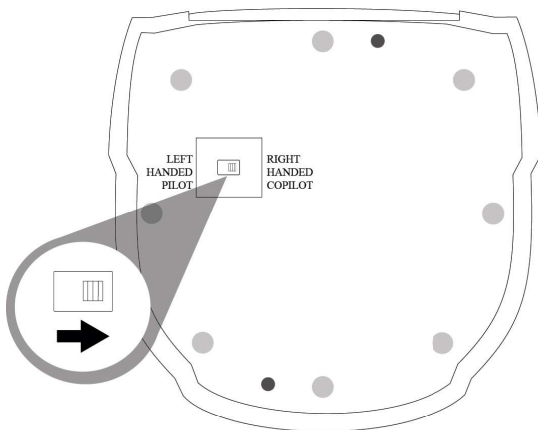
Wówczas urządzenie zostanie rozpoznane jako TCA Sidestick X Pilot.



KONFIGUROWANIE DRAŻKA DO TRYBU PRAWORĘCZNEGO (DRUGIEGO PILOTA)

Aby wskazać, że joystick powinien działać w trybie praworęcznym (drugiego pilota), przed jego podłączeniem ustaw wybierak (7) znajdujący się pod podstawą joysticka w położeniu RIGHT HANDED — COPILOT.

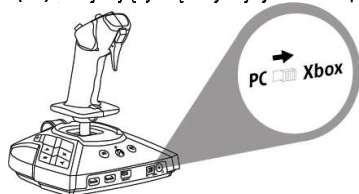
Wówczas urządzenie zostanie rozpoznane jako TCA Sidestick X Copilot.



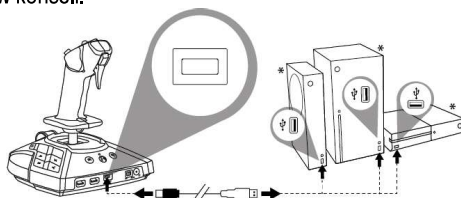
XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALACJA NA KONSOLI XBOX SERIES X|S* / XBOX ONE*

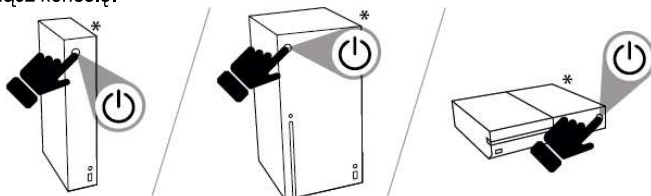
1. Ustaw wybierak **(14)** znajdujący się z tyłu joysticka w położeniu Xbox.



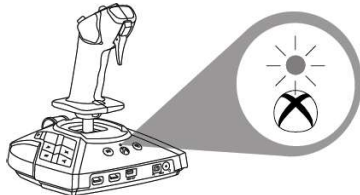
2. Podłącz kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C **(16)** w joysticku i do portu USB typu A w konsoli.



3. Włącz konsolę.



4. Dioda joysticka zacznie świecić na biał.



5. Uruchom zgodną grę obsługującą tryb drążka sterowego samolotu.

Teraz możesz zacząć grać!

**do nabycia osobno*

LISTA ZGODNYCH GIER NA XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

Na konsolach Xbox Series X|S* / Xbox One* urządzenie TCA Sidestick X Airbus Edition:

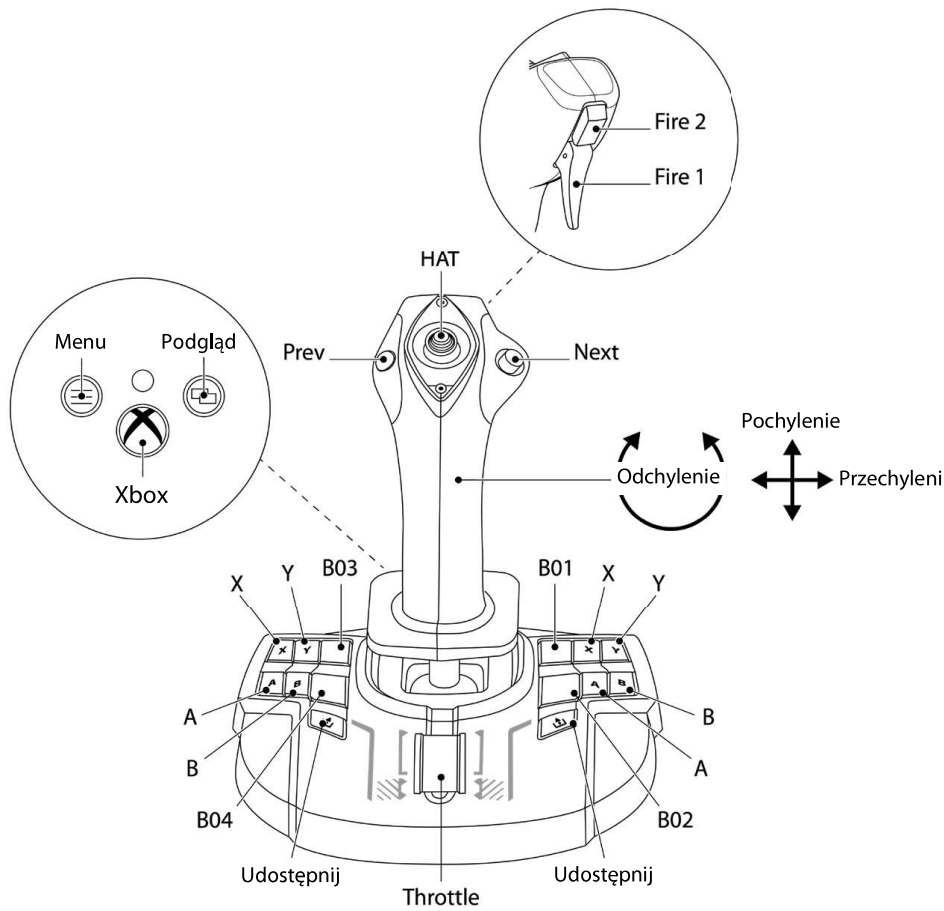
- jest zgodne tylko z grami obsługującymi tryb drążka sterowego;
- jest rozpoznawane w grach jako joystick, a nie kontroler typu gamepad, co zapewnia maksymalną czułość i precyzję oraz możliwość korzystania z opcji joysticka dostępnych w tych grach.

Lista gier na Xbox Series X|S / Xbox One zgodnych z joystickiem jest dostępna na stronie <https://support.thrustmaster.com> w sekcji **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Sidestick X Airbus Edition**.

Lista jest regularnie uzupełniana wraz z wprowadzaniem nowych gier na Xbox Series X|S / Xbox One zgodnych z urządzeniem TCA Sidestick X Airbus Edition.

**do nabycia osobno*

MAPOWANIE NA KONSOLI XBOX



TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION — POŁĄCZENIA W PRZYPADKU KONSOLI XBOX SERIES X|S* / XBOX ONE*

Joystick TCA Sidestick X Airbus Edition udostępnia cztery osie, ale z tyłu urządzenia można bezpośrednio podłączyć panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition*, moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition* i układ steru kierunku TPR*.

Wyłącznie na konsoli Xbox Series X|S* / Xbox One* do panelu TCA Quadrant Airbus Edition* można podłączyć drugi panel przepustnicy, co pozwala zarządzać nawet dziewięcioma dodatkowymi osiami za pośrednictwem joysticka.

Na konsoli Xbox Series X|S* / Xbox One* zgodne urządzenia Thrustmaster podłączone za pośrednictwem złącza USB typu A są scalane z urządzeniem TCA Sidestick X Airbus Edition.



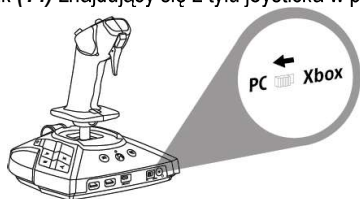
Jedynymi urządzeniami obsługiwanymi na konsoli Xbox Series X|S* / Xbox One* są panel TCA Quadrant Airbus Edition*, moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition* oraz układy steru kierunku TPR* i TFRP*.

**do nabycia osobno*

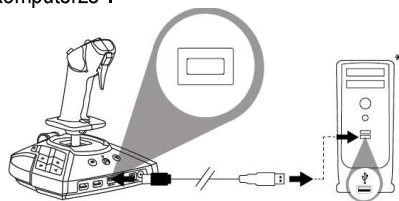
PC

INSTALACJA NA KOMPUTERZE PC*

1. Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Sidestick X Airbus Edition** i wybierz **Drivers** (Sterowniki). Pobierz i zainstaluj sterownik dla komputera PC i jego specjalny interfejs do Panelu sterowania Windows.
2. Ustaw wybierak **(14)** znajdujący się z tyłu joysticka w położeniu PC.



3. Podłącz kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C **(16)** w joysticku i do portu USB typu A w komputerze*.



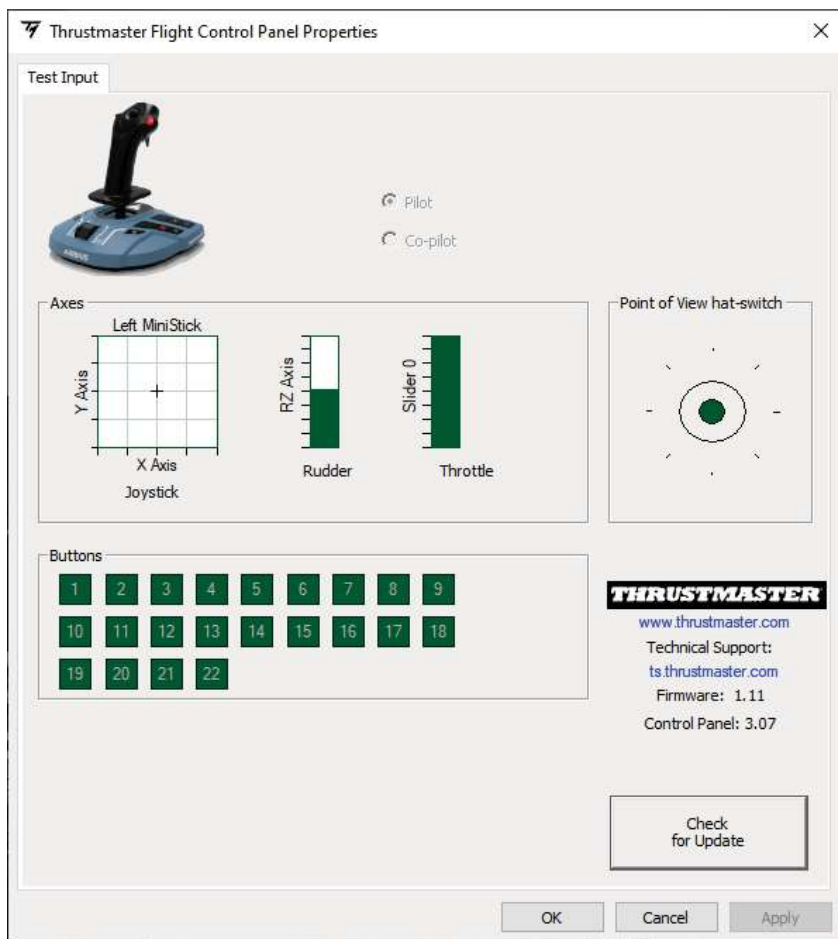
4. Uruchom zgodną grę obsługującą lotnicze urządzenia peryferyjne typu HID.

Teraz możesz zacząć grać!

**do nabycia osobno*

SPECJALNY INTERFEJS

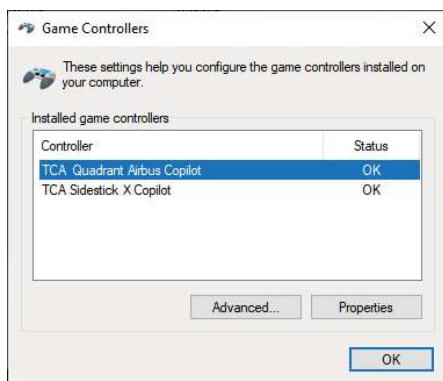
1. Aby uzyskać dostęp do specjalnego interfejsu Panelu sterowania, wybierz **Start / Aplikacje / Thrustmaster / Panel sterowania** (w systemie Windows® 10/11). Wyświetli się okno dialogowe **Kontrolery gier**. Urządzenie będzie widoczne na ekranie pod nazwą **TCA Sidestick X** i ze stanem **OK**.
2. W oknie dialogowym **Kontrolery gier** kliknij **Właściwości**, aby przetestować i wyświetlić wszystkie funkcje.



TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION — POŁĄCZENIA W PRZYPADKU KOMPUTERA PC*

Joystick TCA Sidestick X Airbus Edition udostępnia cztery osie, ale z tyłu urządzenia można bezpośrednio podłączyć panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition*, moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition* i układ steru kierunku TPR*.

Gdy jest podłączony panel TCA Quadrant Airbus Edition* i układ steru kierunku TPR* lub TFRP*, w oknie **Kontrolery gier** są one wyświetlane niezależnie jako urządzenia wirtualne:

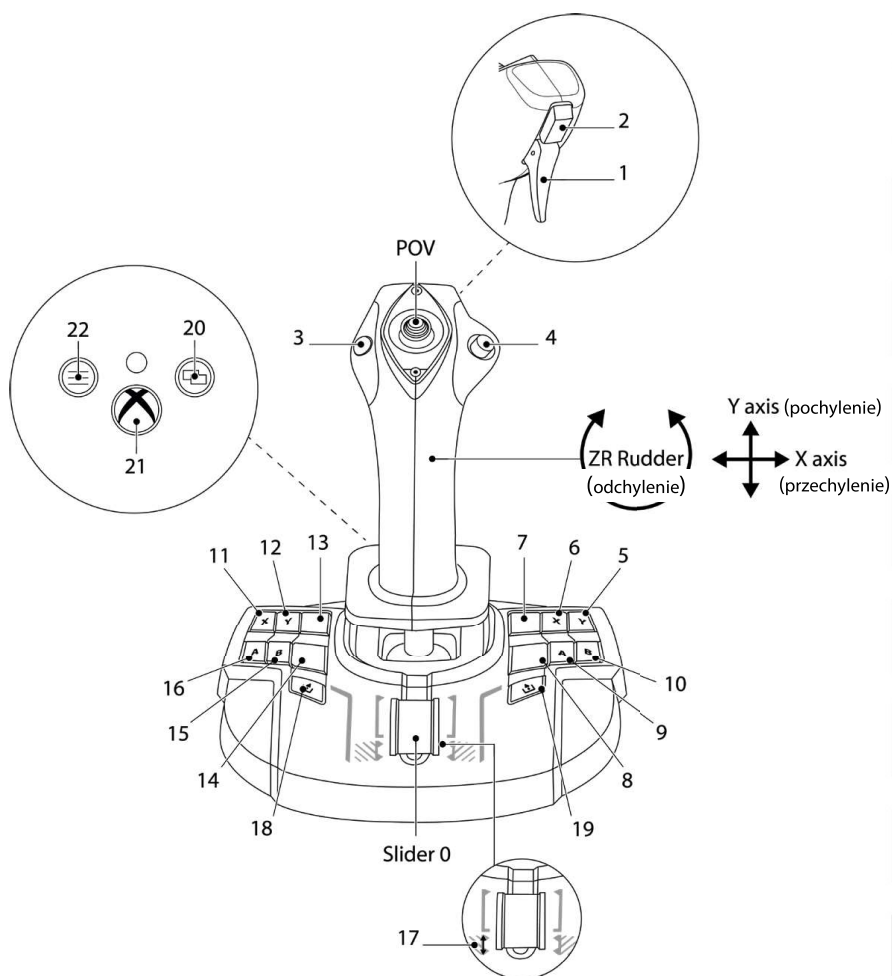


Podłączanie układu steru kierunku TPR* lub TFRP*:

- Aby urządzenia działały prawidłowo, należy zainstalować sterownik.
- Jeśli układ steru kierunku jest podłączony do joysticka lub do panelu przepustnicy podłączonego do joysticka, trzy osie układu steru kierunku są scalane z wirtualnym panelem przepustnicy (TCA Quadrant Airbus Copilot).

**do nabycia osobno*

MAPOWANIE NA KOMPUTERZE PC



INSTALOWANIE JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION W POŁĄCZENIU Z PANELEM TCA QUADRANT AIRBUS EDITION* ORAZ UKŁADAMI STERU KIERUNKU TPR* I TFRP*

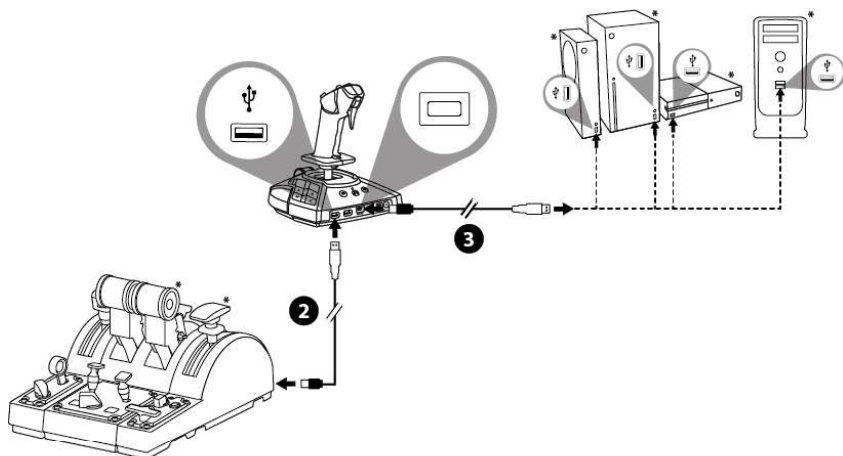
PANEL PRZEPUSTNICY I MODUŁY DODATKOWE

Panel TCA Quadrant Airbus Edition* połączony z modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition* podłącza się do joysticka.

1. Ustaw wybierak **(14)** znajdujący się z tyłu joysticka w położeniu Xbox lub PC.



2. Podłącz kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C w panelu przepustnicy i do portu USB typu A **(17)** z tyłu joysticka.
3. Podłącz drugi kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C **(16)** w joysticku i do portu USB typu A w konsoli lub komputerze PC.



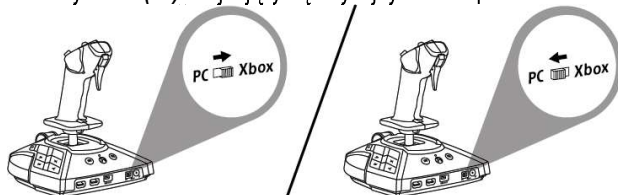
*do nabycia osobno

UKŁAD STERU KIERUNKU

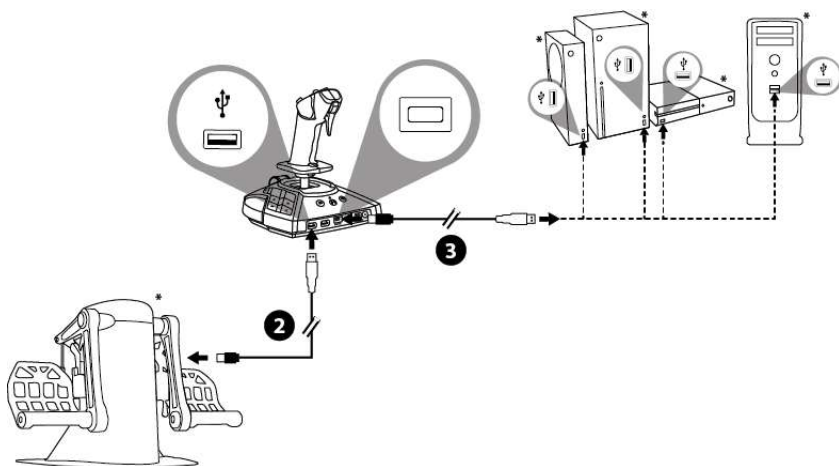
Na potrzeby układów steru kierunku TPR* i TFRP* zarezerwowane są trzy osie.

Układ steru kierunku **TPR*** podłącza się do joysticka.

1. Ustaw wybierak **(14)** znajdujący się z tyłu joysticka w położeniu Xbox lub PC.



2. Podłącz kabel USB-A — USB-B układu steru kierunku do portu USB typu B w tym układzie i do portu USB typu A **(17)** z tyłu joysticka.
3. Podłącz kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C **(16)** w joysticku i do portu USB typu A w konsoli lub komputerze PC.

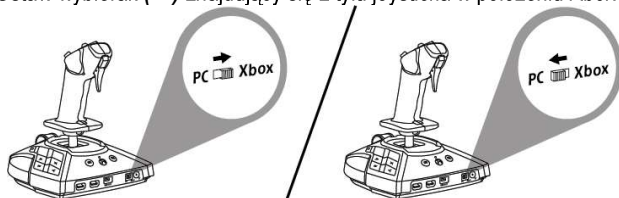


W przypadku konsoli Xbox Series X|S* / Xbox One* nie można podłączyć układu steru kierunku TPR*, jeśli do joysticka TCA Sidestick X Airbus Edition są już podłączone dwa panele przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition*.

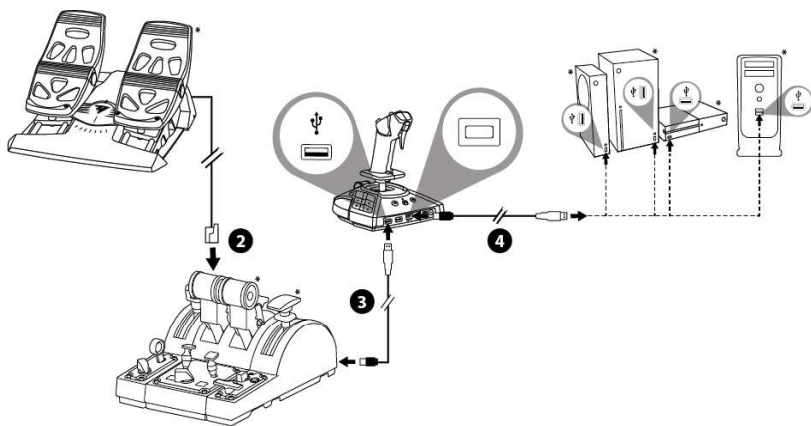
*do nabycia osobno

Układ steru kierunku **TFRP*** podłącza się do panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition* (jeśli jest on używany).

1. Ustaw wybierak **(14)** znajdujący się z tyłu joysticka w położeniu Xbox lub PC.



2. Podłącz złącze RJ12 układu steru kierunku do portu RJ12 znajdującego się z tyłu panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition*.
3. Podłącz kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C w panelu przepustnicy i do portu USB typu A **(17)** z tyłu joysticka.
4. Podłącz drugi kabel USB-C — USB-A **(8)** do portu USB typu C **(16)** w joysticku i do portu USB typu A w konsoli lub komputerze PC.



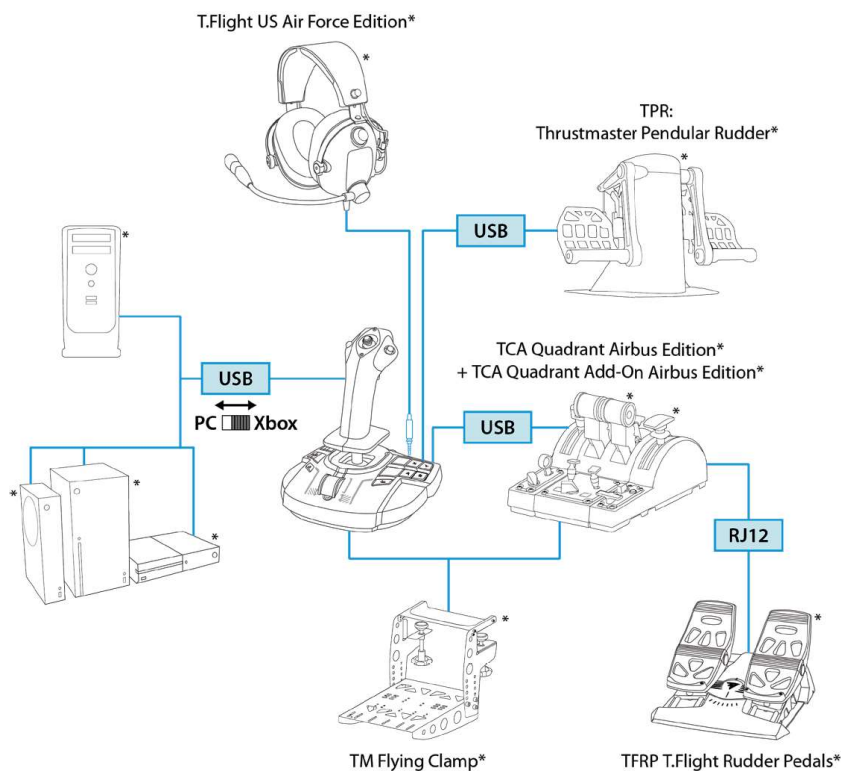
Automatyczna kalibracja osi:

- W przypadku podłączania układu steru kierunku do joysticka lub panelu przepustnicy dopilnuj, aby oś steru kierunku znajdowała się w położeniu środkowym. Nie stawiaj stóp na pedalach steru kierunku.
- Trzy osie pedalów, czyli oś steru kierunku i osie dwóch hamulców różnicowych, kalibrują się automatycznie po kilku ruchach i po osiągnięciu fizycznych blokad każdej z osi.

**do nabycia osobno*

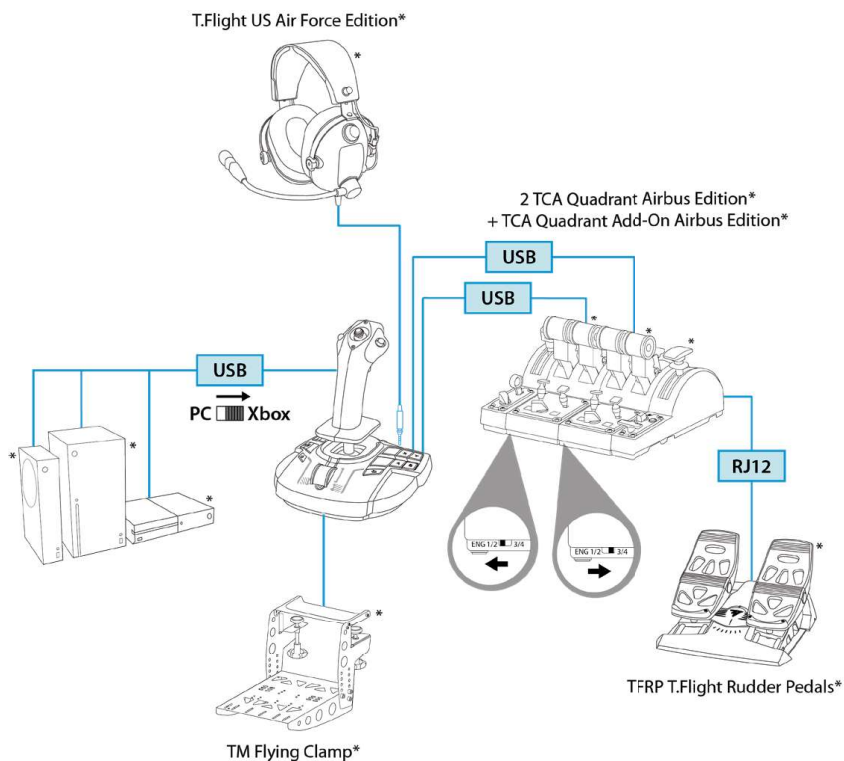
ŁĄCZENIE JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION ZE WSZYSTKIMI ZGODNYMI URZĄDZENIAMI

XBOX SERIES X|S – XBOX ONE – PC



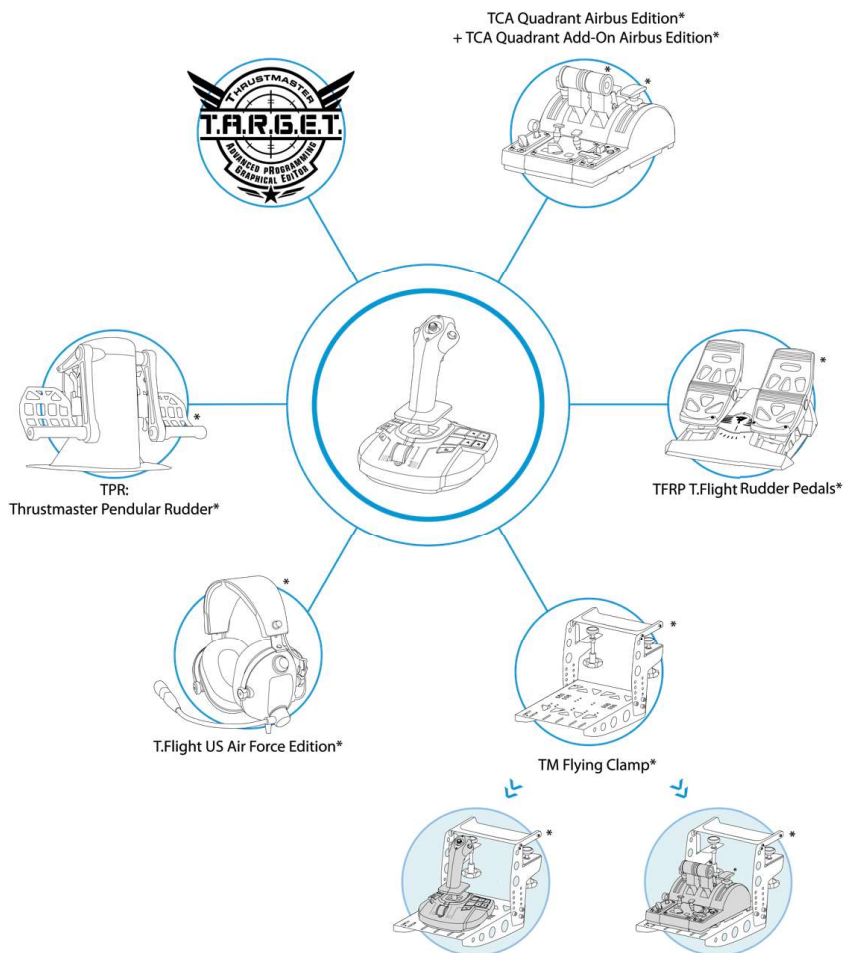
**do nabycia osobno*

XBOX SERIES X|S – XBOX ONE



*do nabycia osobno

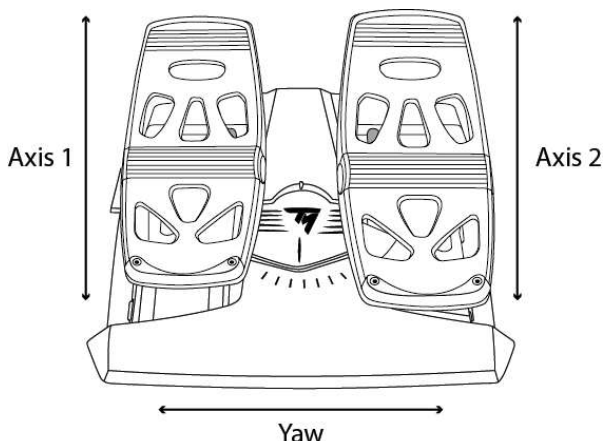
EKOSYSTEM TCA



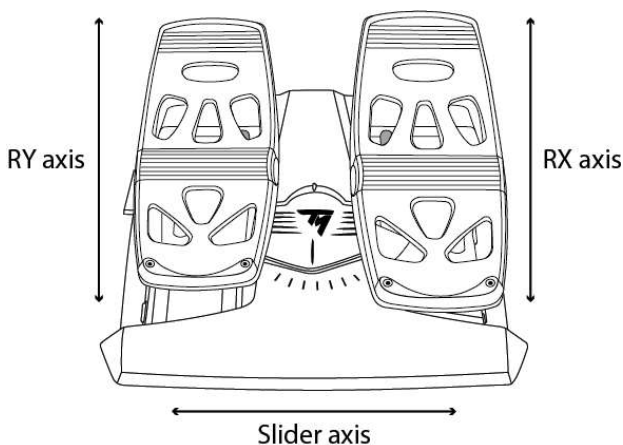
*do nabycia osobno

MAPOWANIE UKŁADU STERU KIERUNKU TFRP* PODŁĄCZONEGO DO JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION ZA POŚREDNICTWEM PANELU TCA QUADRANT AIRBUS EDITION*

MAPOWANIE NA KONSOLI XBOX



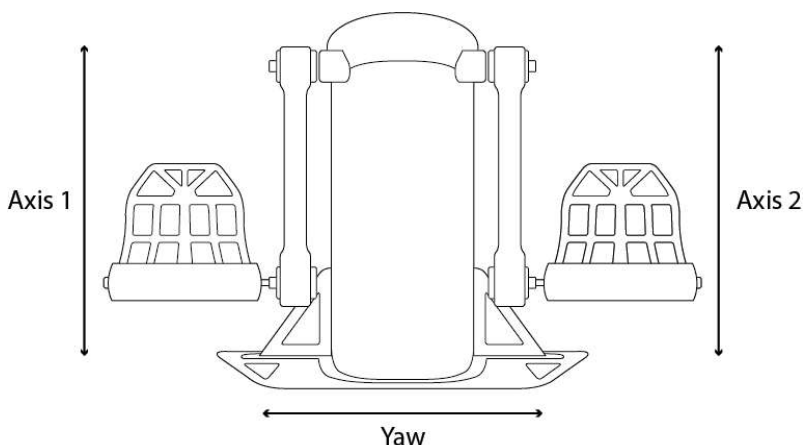
MAPOWANIE NA KOMPUTERZE PC



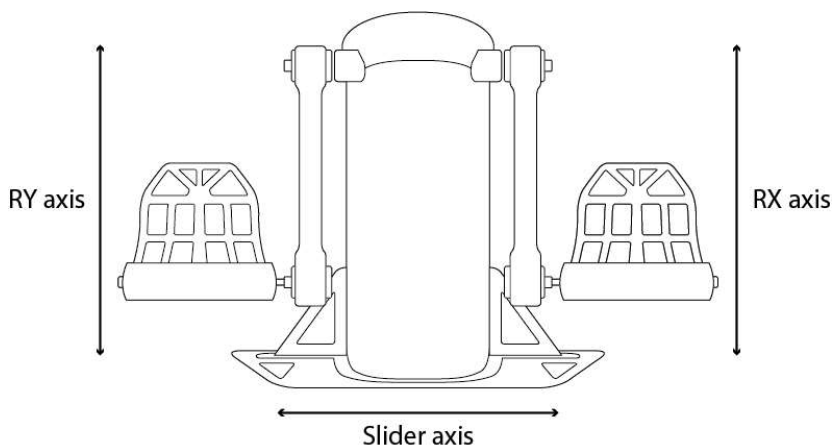
**do nabycia osobno*

MAPOWANIE UKŁADU STERU KIERUNKU TPR* PODŁĄCZONEGO DO JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION

MAPOWANIE NA KONSOLI XBOX



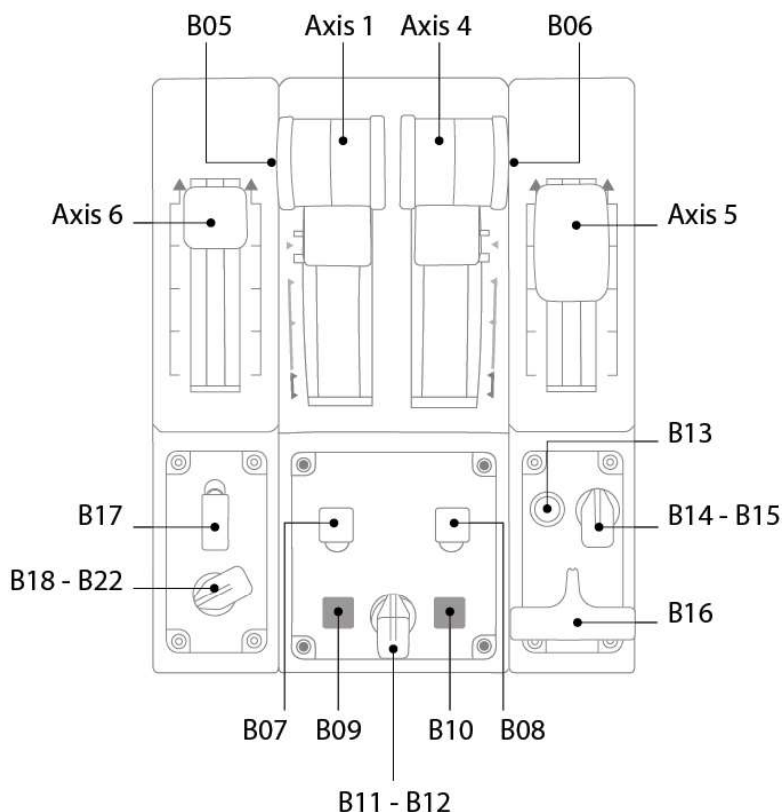
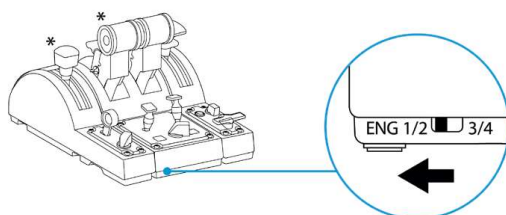
MAPOWANIE NA KOMPUTERZE PC



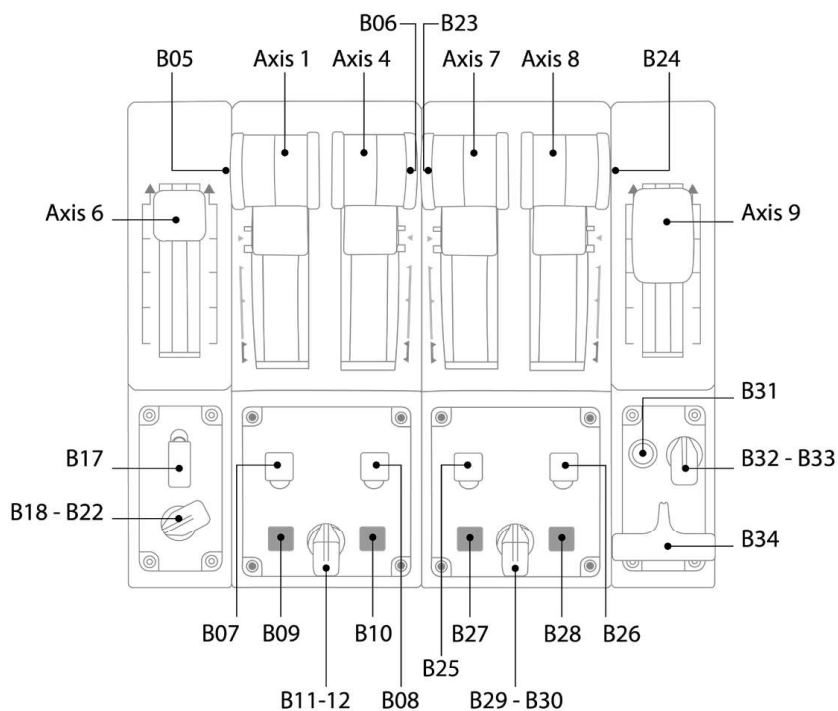
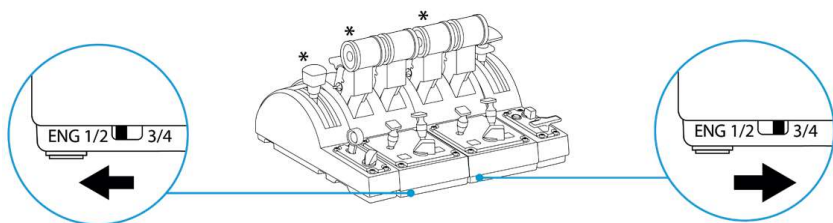
*do nabycia osobno

MAPOWANIE PANELU TCA QUADRANT AIRBUS EDITION* I MODUŁÓW TCA QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION* PODŁĄCZONYCH DO JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION

MAPOWANIE NA KONSOLI XBOX

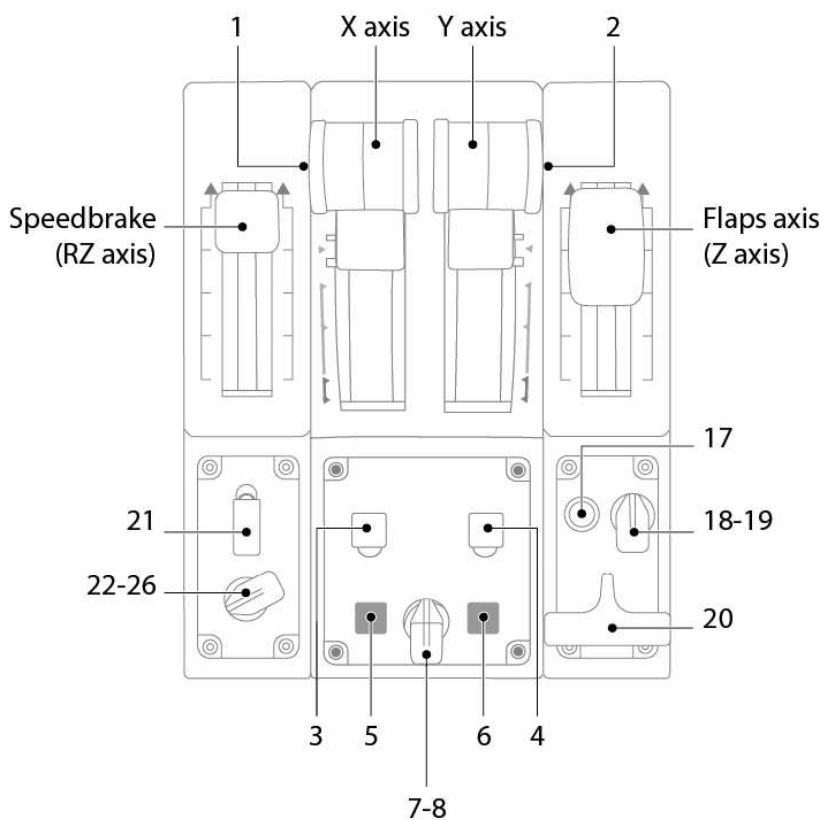
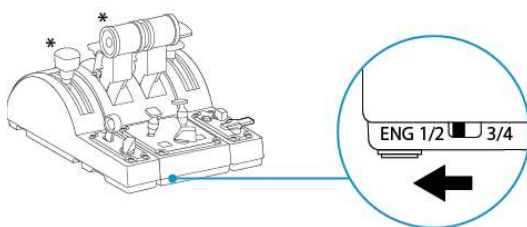


*do nabycia osobno



**do nabycia osobno*

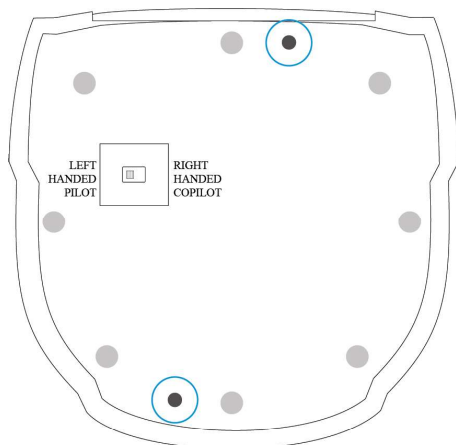
MAPOWANIE NA KOMPUTERZE PC



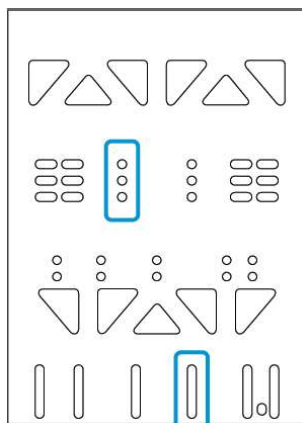
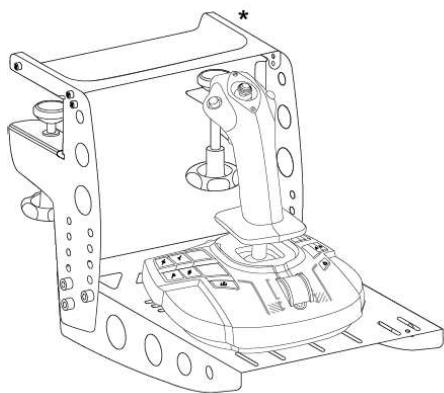
**do nabycia osobno*

INSTALOWANIE JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION NA ZACISKU TM FLYING CLAMP*, W KOKPICIE LUB NA INNEJ NIERUCHOMEJ PODPORZE

Dwa otwory umieszczone na spodzie joysticka TCA Sidestick X Airbus Edition umożliwiają jego zamocowanie do nieruchomej podpory przy użyciu śrub M6 (do nabycia osobno).



INSTALOWANIE JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION NA ZACISKU TM FLYING CLAMP*:



*do nabycia osobno

AKTUALIZOWANIE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO JOYSTICKA TCA SIDESTICK X AIRBUS EDITION

Oprogramowanie sprzętowe zawarte w joysticku można zaktualizować, aby móc korzystać z ulepszeń produktu.

Aby wyświetlić wersję oprogramowania sprzętowego joysticka i w razie potrzeby ją zaktualizować, na komputerze wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Sidestick X Airbus Edition** / **Firmware** (Oprogramowanie sprzętowe), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami oraz procedurami pobierania i instalacji.



Jedynymi obsługiwanymi urządzeniami są panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition* w połączeniu z modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition* oraz układy steru kierunku TPR* i TFRP*.

Teraz możesz zacząć grać!

**do nabycia osobno*

ZAAWANSOWANA APLIKACJA DO PROGRAMOWANIA T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor) to innowacyjny, bardzo zaawansowany pakiet oprogramowania, za pomocą którego można rozszerzać możliwości większości kontrolerów lotniczych Thrustmaster i udostępniać profile ustawień w ramach społeczności Thrustmaster.

POBIERANIE APLIKACJI T.A.R.G.E.T

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Sidestick X Airbus Edition**, a następnie wybierz **Software** (Oprogramowanie). Pobierz i zainstaluj zaawansowaną aplikację do programowania T.A.R.G.E.T.

GLÓWNE CECHY I FUNKCJE APLIKACJI T.A.R.G.E.T:

- Różne konfiguracje osi
- Różne poziomy programowania: Basic, Advanced i Script
- Korzystanie z techniki przeciągania i upuszczania
- Możliwość łączenia joysticka TCA Sidestick X Airbus Edition z innymi joystickami Thrustmaster (Hotas Cougar*, Hotas Warhog*, T.16000M*, MFD Cougar Pack* — również zgodnymi z aplikacją T.A.R.G.E.T), dzięki czemu są one rozpoznawane jako jedno urządzenie USB
- Dostęp do zaawansowanych profili tworzonych przez członków społeczności Thrustmaster



**do nabycia osobno*

WAŻNE UWAGI

Podczas podłączania joysticka zawsze zostawiaj drążek oraz ster kierunku w położeniu środkowym i nie poruszaj nimi, aby uniknąć problemów z kalibracją.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I OSTRZEŻENIA

Joystick nie działa prawidłowo lub wydaje się niewłaściwie skalibrowany.

- Przed podłączeniem kabla USB do konsoli lub komputera sprawdź, czy wybierak **(14)** jest ustawiony we właściwym położeniu (Xbox lub PC).
- Wyłącz konsolę lub komputer, odłącz joystick, podłącz go ponownie, a następnie uruchom ponownie grę.
- Podczas podłączania joysticka pozostaw drążek oraz ster kierunku w położeniu środkowym i nie poruszaj nimi, aby uniknąć problemów z kalibracją.

Nie mogę skonfigurować joysticka.

- W dostępnym w grze menu **Opcje/Kontroler/Gamepad/Joystick** wybierz odpowiednią konfigurację lub całkowicie przekonfiguruj opcje kontrolera.
- Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi gry lub jej pomocy online.

Joystick jest zbyt czuły lub niewystarczająco czuły.

- Joystick TCA Sidestick X Airbus Edition kalibruje się automatycznie po wykonaniu kilku ruchów wzdłuż poszczególnych osi.
- W dostępnym w grze menu **Opcje/Kontroler/Gamepad/Joystick** ustaw odpowiednią czułość i strefy martwe kontrolera (jeśli takie opcje są dostępne).

Złącze mikrofonowe joysticka TCA Sidestick X Airbus Edition nie działa prawidłowo.

- Joystick TCA Sidestick X Airbus Edition zawiera urządzenie audio USB. Gdy po raz pierwszy podłączasz urządzenie audio USB do systemu Windows, domyślna głośność wszystkich mikrofonów jest ustawiona na zero.
- Aby rozwiązać ten problem, przejdź do ustawień audio systemu Windows dotyczących złącza mikrofonowego urządzenia TCA Sidestick X Airbus Edition i ustaw poziom dźwięku na 100%.

Na komputerze PC podłączone urządzenia nie działają prawidłowo.

- Zainstaluj sterownik PC. Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Sidestick X Airbus Edition** i wybierz **Drivers** (Sterowniki). Pobierz i zainstaluj sterownik dla komputera PC i jego specjalny interfejs do Panelu sterowania Windows.



To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do grania w celach rozrywkowych. Jego używanie do szkoleń o charakterze zawodowym jest surowo zabronione.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI DLA KLIENTA

Firma Guillemot Corporation S.A. z siedzibą pod adresem Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francja („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosił jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub przywrócony do stanu sprawności użytkowej, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli w okresie gwarancji produkt Thrustmaster zostanie poddany czynnościom mającym na celu przywrócenie go do stanu użytkowego, dowolny okres co najmniej siedmiu (7) dni, podczas których produkt nie jest użytkowany, zostanie dodany do pozostałego okresu gwarancji (okres ten liczy się od dnia, w którym klient poprosi o interwencję, lub od dnia, w którym dany produkt zostanie udostępniony celem przywrócenia do stanu użytkowego, jeśli data udostępnienia celem przywrócenia do stanu użytkowego następuje po dacie prośby o interwencję). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do przywrócenia do stanu użytkowego lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w przypadku używania produktu w sposób inny niż użytk domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów); (3) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (4) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (5) w odniesieniu do materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (6) w odniesieniu do akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (7) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich w kraju klienta.

Dodatkowe postanowienia gwarancyjne

W okresie gwarancji firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia jakichkolwiek części zamiennych, ponieważ jedynym podmiotem upoważnionym do otwarcia jakiegokolwiek produktu Thrustmaster i/lub przywrócenia go do stanu użytkowego jest dział pomocy technicznej (oprócz ewentualnych procedur przywracania produktu do stanu użytkowego, o wykonanie których dział pomocy technicznej może poprosić klienta przez przekazanie pisemnych instrukcji — np. ze względu na prostotę i jawność procesu przywracania do stanu użytkowego — oraz, w razie potrzeby, przez udostępnienie klientowi wymaganych części zamiennych).

Ze względu na realizowane cykle innowacji oraz konieczność zapewnienia ochrony swojej specjalistycznej wiedzy i tajemnic handlowych firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia powiadomień dotyczących przywracania do stanu użytkowego ani części zamiennych w przypadku produktów Thrustmaster, których okres gwarancji upłynął.

Odpowiedzialność

Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie; (5) używanie produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcją produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiekolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).

THRUSTMASTER®

WSPARCIE TECHNICZNE

<https://support.thrustmaster.com>



PRAWA AUTORSKIE

©2022 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A. Produkt wytwarzany i dystrybuowany przez firmę Guillemot Corporation S.A.

AIRBUS, powiązane logo oraz znaki towarowe i znaki usług są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Airbus. Wszelkie prawa zastrzeżone. © Airbus 2022. Wszelkie prawa zastrzeżone. Produkt na oficjalnej licencji firmy Airbus.

Microsoft, Xbox, wzór „kuli” Xbox, Xbox Series X|S, Xbox One i Windows 10/11 są znakami towarowymi grupy firm Microsoft.

Wszystkie inne znaki towarowe i nazwy marek są za takie uznawane i stanowią własność odpowiednich podmiotów. Zawartość, wzór i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia i różnić się w zależności od kraju. Zdjęcia i ilustracje nie są wiążące prawnie. Zaprojektowano w Ameryce Północnej i Europie, wyprodukowano w Chinach

ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Na terenie Unii Europejskiej, Wielkiej Brytanii i Turcji: gdy okres przydatności * produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do

ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.

We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.

Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.

www.thrustmaster.com

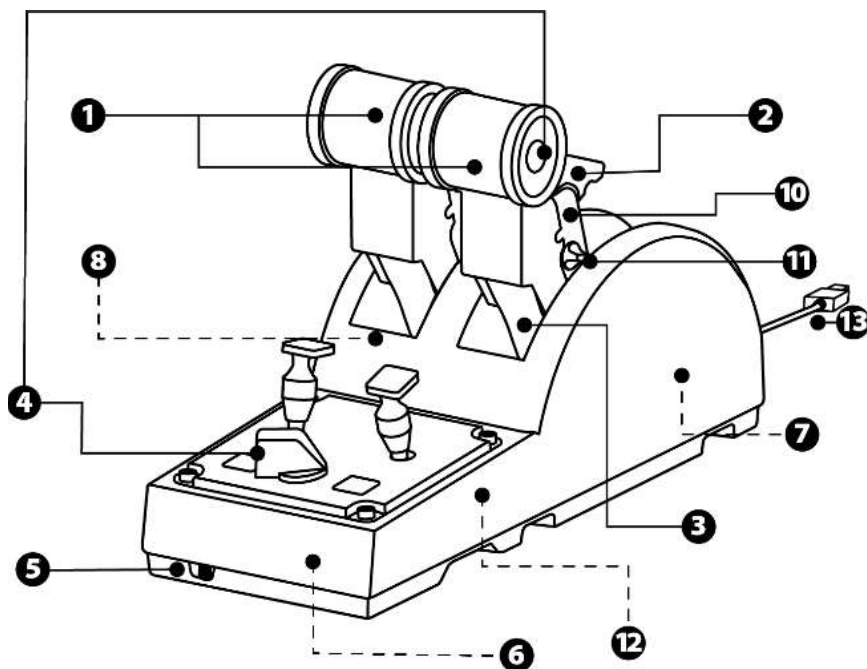
**Dotyczy wyłącznie UE, Wielkiej Brytanii i Turcji*

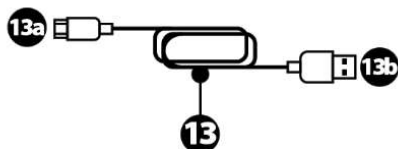
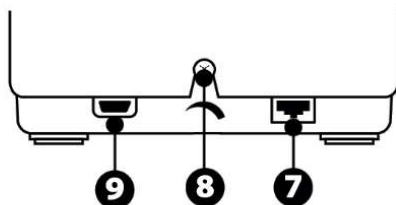
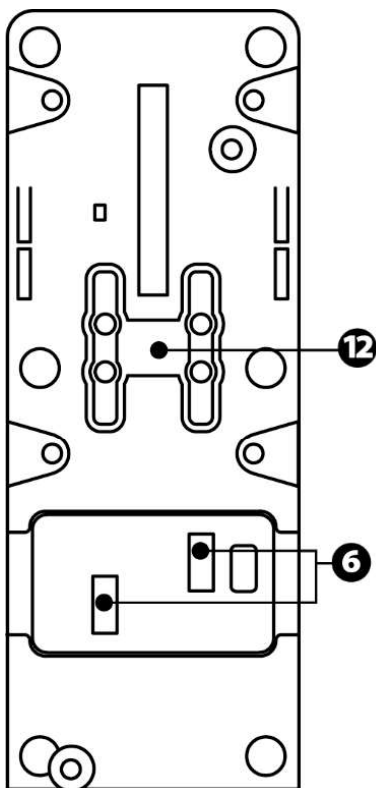


TCA QUADRANT AIRBUS EDITION

Instrukcja obsługi

ELEMENTY





1. Ośie X i Y przepustnicy
2. Mechanizm odwracacza ciągu na każdej osi
3. 4 zapadki na każdej osi —
4 przyciski wirtualne na każdej osi
4. 8 przycisków czynności
5. Wybierak silników: 1/2 lub 3/4
6. Złącza SATA umożliwiające podłączenie zewnętrznych modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition (akcesorium dodatkowe do nabycia osobno)
7. Złącze układu steru kierunku TFRP (do nabycia osobno)
8. Śruba regulacji tarcia
9. Złącze USB (typu C)
10. Umieszczenie poprzeczki
11. Mechanizm umożliwiający włączenie/wyłączenie odwracacza ciągu na każdej osi
12. Mechanizm umożliwiający włączenie/wyłączenie zapadek na każdej osi
13. Kabel USB-A–USB-C*

*– Korzystaj wyłącznie z kabla USB (13) dostarczonego z urządzeniem TCA Quadrant Airbus Edition.

– Nie używaj uszkodzonych kabli.

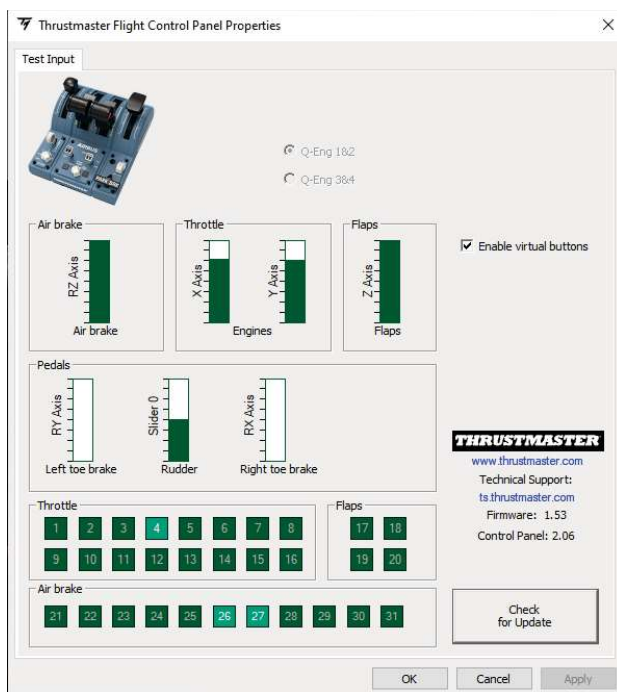
INSTALACJA NA KOMPUTERZE PC

1. Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com/>. Kliknij **Joysticks / TCA Quadrant Airbus Edition** i wybierz **Drivers**. Pobierz i zainstaluj sterownik dla komputera PC i jego specjalny interfejs przeznaczony do Panelu sterowania systemu Windows.
2. Po zainstalowaniu sterownika na komputerze PC podłącz złącze USB urządzenia do jednego z portów USB w komputerze.
3. Aby uzyskać dostęp do Panelu sterowania, kliknij **Start / Aplikacje / Thrustmaster / Panel sterowania** (w systemie Windows® 10 / 8.1 / 8).

Pojawi się okno dialogowe **Kontrolery gier**.

Akcesorium będzie widoczne na ekranie pod nazwą **TCA Q-Eng 1&2** (lub **TCA Q-Eng 3&4**, zależnie od położenia wybieraka silników [5]) i ze stanem **OK**.

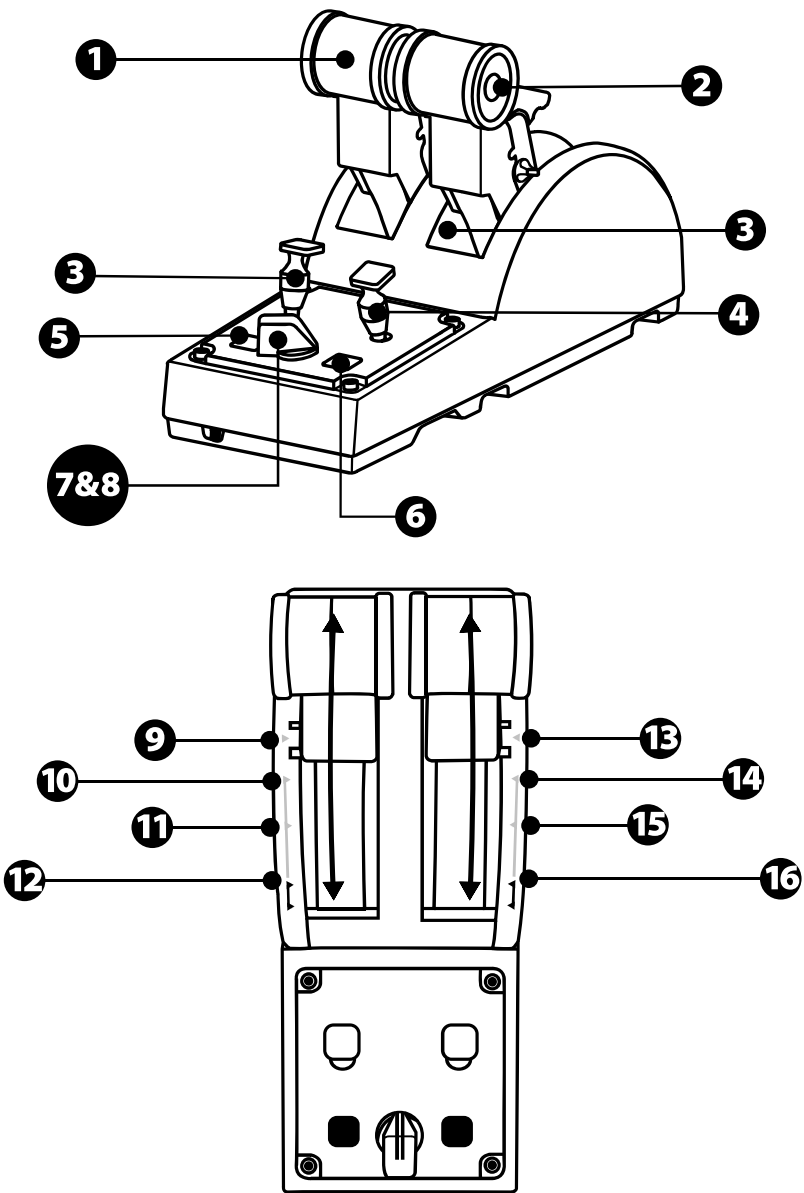
4. W oknie dialogowym **Kontrolery gier** kliknij **Właściwości**, aby przetestować i wyświetlić wszystkie funkcje.

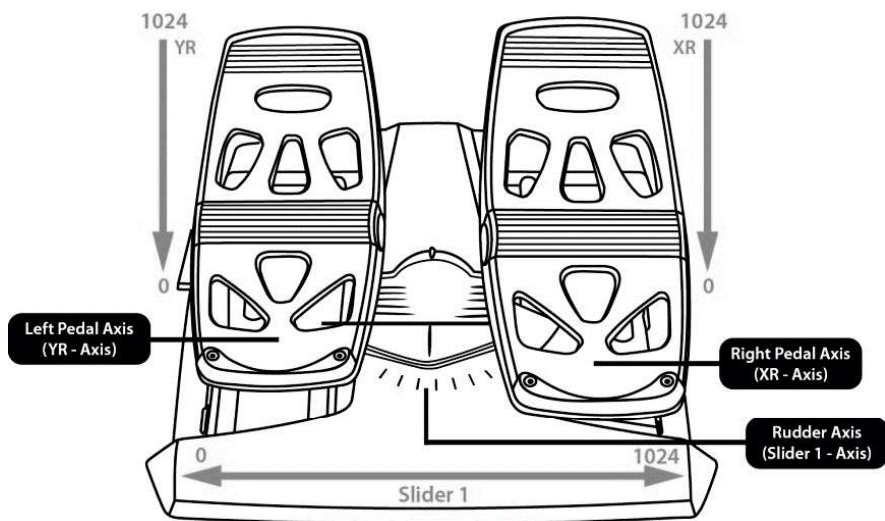
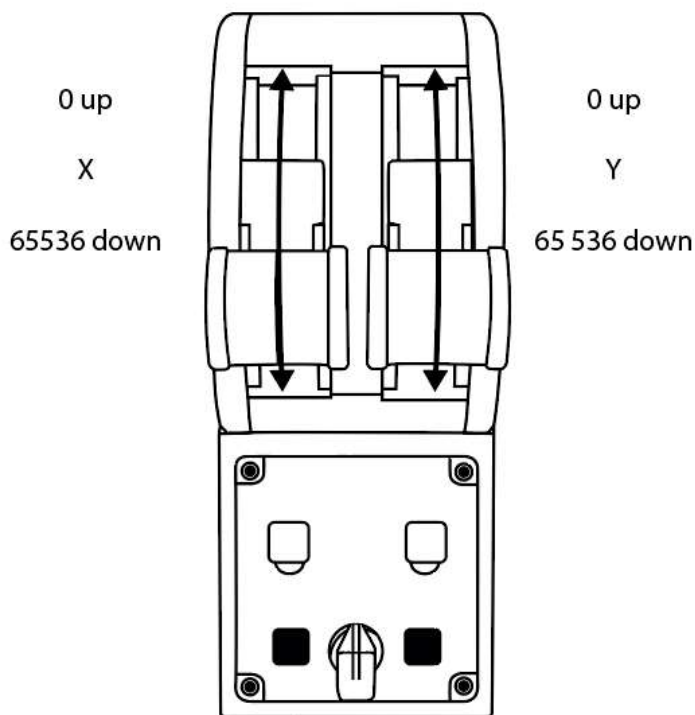


Enable virtual buttons (Włącz przyciski wirtualne): ta funkcja pozwala włączyć lub wyłączyć przyciski wirtualne na osi przepustnicy. Po wybraniu trybu kliknij **Apply** (Zastosuj).

Teraz możesz zacząć grać!

MAPOWANIE 16 PRZYCISKÓW I 2 OSI



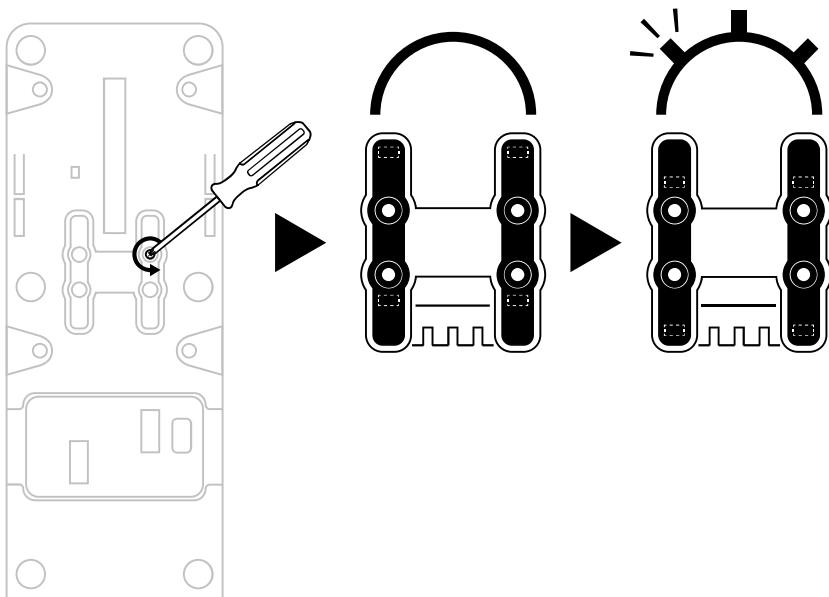


WPROWADZANIE ZMIAN W OSIACH PANELU PRZEPUSTNICY TCA QUADRANT AIRBUS EDITION

Panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition zawiera wybieraki mechaniczne, które umożliwiają wyłączenie zapadek/wycięć na każdej osi. W ten sposób można uzyskać osie liniowe z zachowaniem przycisków wirtualnych 9–16.

Element ten pozwala dostosować wrażenia związane z pilotowaniem do typu samolotu (komercyjnego lub cywilnego) używanego podczas symulacji.

1. Obróć panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition dołem do góry i odkręć dwie śruby każdego z wybieraków, używając śrubokręta z końcówką o odpowiednim kształcie.
2. Zmień położenie wybieraków, posługując się wskaźnikami. W ten sposób możesz wybrać oś liniową lub oś z zapadek/wycięciami w przypadku każdej osi panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.

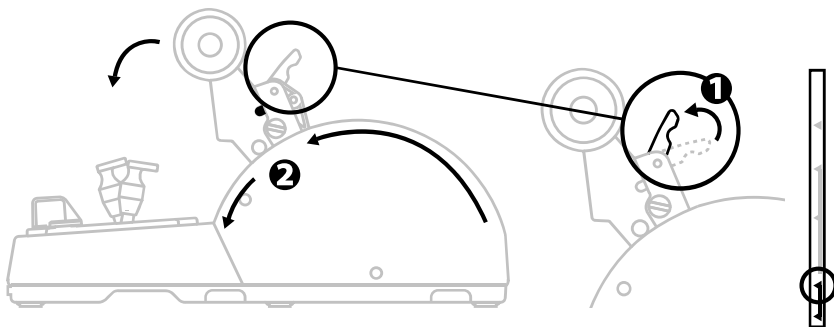


WYŁĄCZANIE ODWRACACZY CIĄGU W PANELU PRZEPUSTNICY TCA QUADRANT AIRBUS EDITION

Panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition jest wyposażony w odwracacze ciągu, które są wiernym odwzorowaniem odwracaczy dostępnych w dźwigniach przepustnicy komercyjnych samolotów Airbus. Mechanizm odwracacza ciągu można wyłączyć, aby uzyskać konfigurację odpowiedniejszą do pilotowania samolotów cywilnych.

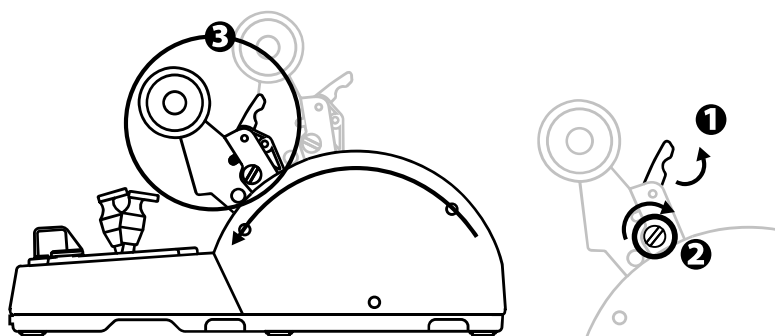
Tryb komercyjnego samolotu pasażerskiego:

1. W położeniu ogranicznika podnieś mechanizm odwracacza ciągu.
2. Przesunięcie dźwigni za ogranicznik pozwala skorzystać z odwracacza ciągu.



Tryb ogólny i samolotu cywilnego:

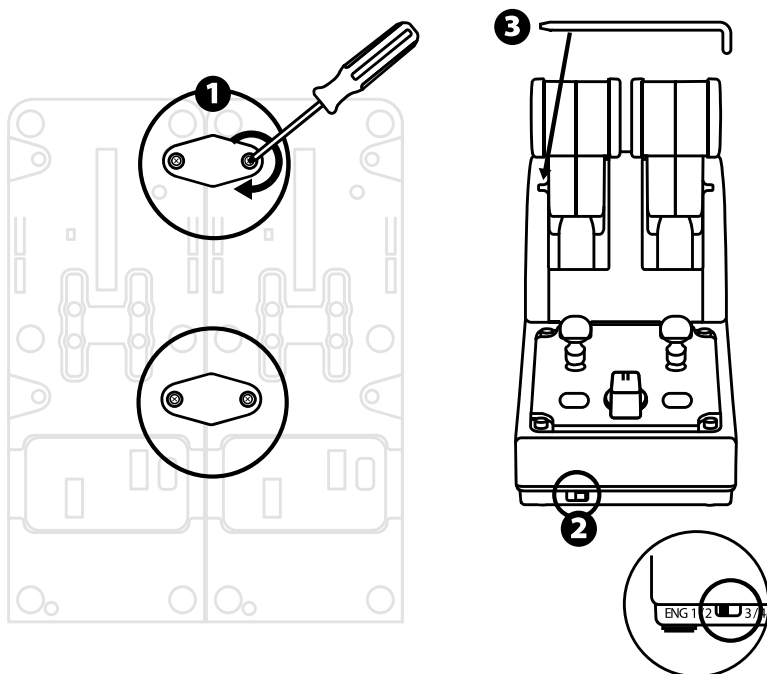
1. Podnieś mechanizm odwracacza ciągu.
2. Obróć wybierak w położenie 0, aby wyłączyć mechanizm odwracacza ciągu.
3. Teraz dźwignię ciągu możesz przesuwąć wzdłuż całej osi.



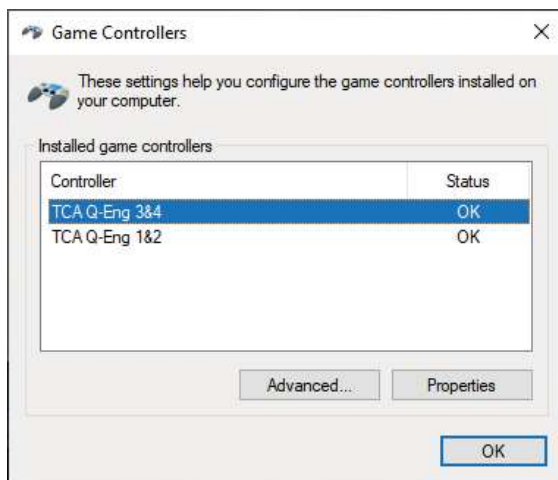
ŁĄCZENIE DWÓCH PANELI PRZEPUSTNICY TCA QUADRANT AIRBUS EDITION

Do posiadanego panelu można dołączyć drugi panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition (do nabycia osobno). Pozwala to uzyskać łącznie 4 osie i symulować na przykład czterosilnikowy komercyjny samolot pasażerski.

1. Obróć oba panele przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition dołem do góry i przykręć dwa elementy dodatkowe dostarczone z panelem TCA Quadrant Airbus Edition, aby połączyć oba urządzenia.
2. W drugim panelu przepustnicy fizycznie ustaw wybierak w położeniu **3/4**, aby powiązać silniki 3 i 4 z drugim panelem przepustnicy (w Panelu sterowania na komputerze PC).
3. Połącz osie parami (1/2 i 3/4), aby ułatwić ich jednoczesne przesuwanie, korzystając z poprzeczki dostarczonej z każdym panelem TCA Quadrant Airbus Edition.

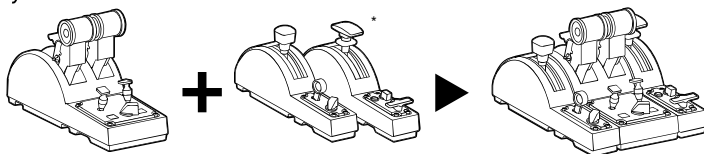


4. Gdy oba urządzenia zostaną podłączone do komputera za pośrednictwem złącza USB, w oknie dialogowym **Kontrolery gier** będą wyświetlane osobno:



ŁĄCZENIE PANELU PRZEPUSTNICY TCA QUADRANT AIRBUS EDITION Z MODUŁAMI TCA QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION*

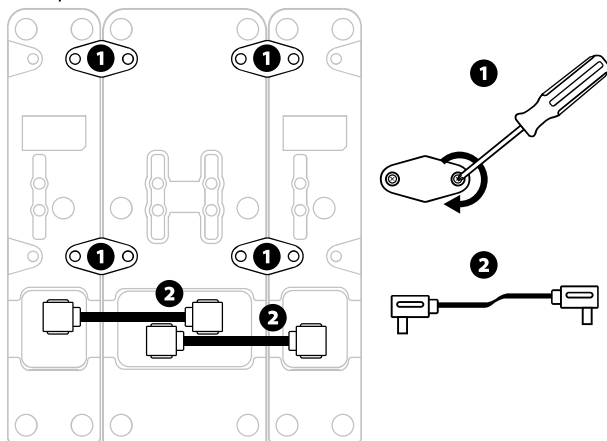
**Do nabycia osobno*



Panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition umożliwia połączenie dodatkowych modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition (do nabycia osobno). Moduły te dołącza się po obu stronach panelu TCA Quadrant Airbus Edition.

To modułowe rozwiązanie zapewnia dodatkowe osie i przyciski czynności oraz pozwala wzbogacić kinematykę startu, lotu i lądowania w panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.

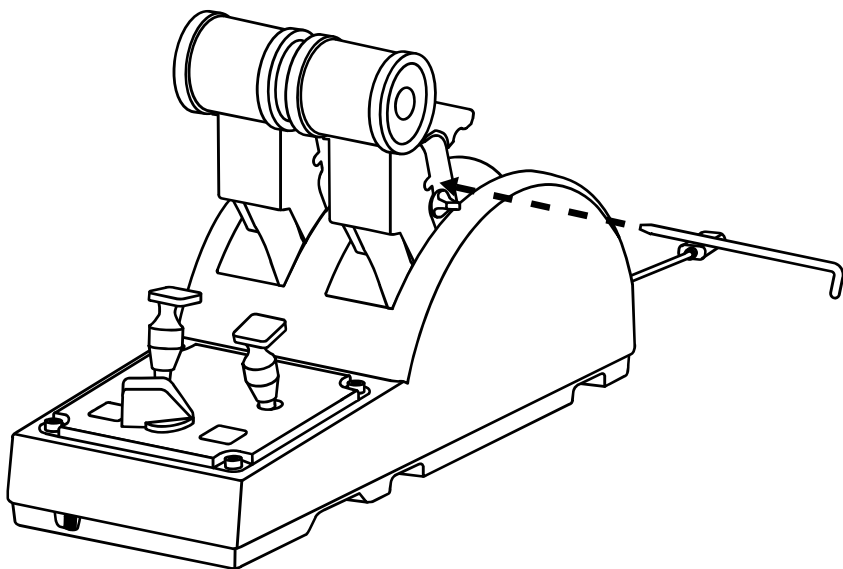
1. Obróć panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition i dwa dodatkowe moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition dołem do góry i (korzystając ze śrubokręta z końcówką o odpowiednim kształcie) przykręć cztery elementy dodatkowe dostarczone z panelem przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition i modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition w celu połączenia ze sobą wszystkich trzech urządzeń: modułu hamulca aerodynamicznego po lewej stronie panelu TCA Quadrant Airbus Edition oraz modułu kłap po jego prawej stronie.
2. Podłącz kable SATA dostarczone z modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition do złączy SATA w panelu TCA Quadrant Airbus Edition.



- Aby uniknąć uszkodzenia urządzeń, do przykręcania/odkręcania śrub używaj śrubokręta z końcówką o odpowiednim kształcie.
- Używaj wyłącznie oficjalnych kabli dostarczonych przez firmę Thrustmaster.

ŁĄCZENIE/ROZDZIELANIE DWÓCH DŹWIGNI CIĄGU

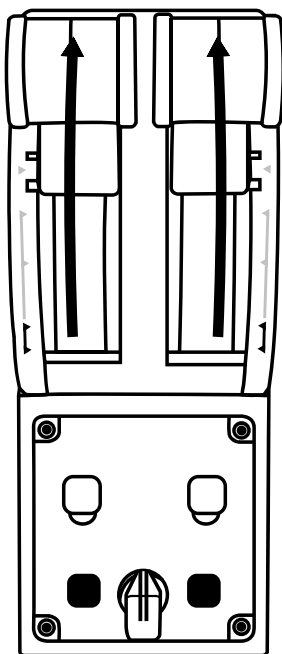
Połącz dwie dźwignie ciągu przy użyciu poprzeczki dostarczonej z panelem przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.



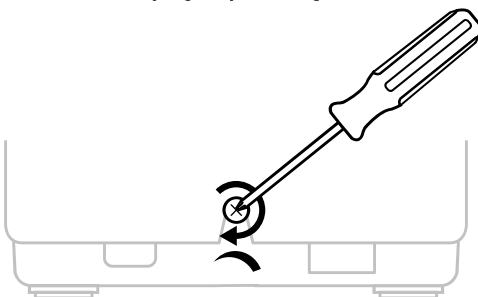
REGULOWANIE SIŁY TARCIA

WAŻNE UWAGI:

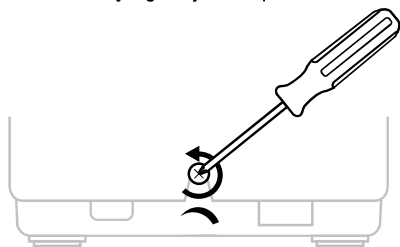
- Tarcie dwóch dźwigni ciągu jest domyślnie ustawione na 50%.
- Aby precyzyjnie wyregulować tarcie zgodnie z osobistymi preferencjami, możesz skorzystać ze śruby regulacji tarcia, obracając ją śrubokrętem z końcówką o odpowiednim kształcie lub dostarczoną poprzeczką.



1. Przesuń obie dźwignie ciągu w położenie odpowiadające wartości maksymalnej, a następnie skorzystaj ze śruby regulacji tarcia umieszczonej z tyłu panelu TCA Quadrant Airbus Edition.
2. Aby zwiększyć tarcie, obróć śrubę regulacji tarcia zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



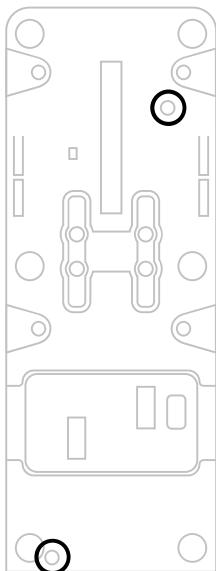
3. Aby zmniejszyć tarcie, obróć śrubę regulacji tarcia przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



- Aby nie uszkodzić układu tarcia, uważaj, aby nie dokręcić śruby regulacyjnej zbyt mocno: gdy poczujesz opór, przestań obracać śrubę.
- Nigdy nie wykręcaj całkowicie śruby regulacyjnej, aby nie wpadła ona do środka panelu TCA Quadrant Airbus Edition.

MOCOWANIE PANELU PRZEPUSTNICY TCA QUADRANT AIRBUS EDITION DO KOKPITU LUB INNEJ NIERUCHOMEJ POWIERZCHNI

Dwa otwory umieszczone na spodzie panelu TCA Quadrant Airbus Edition umożliwiają jego zamocowanie do kokpitu lub innej nieruchomej powierzchni przy użyciu śrub M6 (do nabycia osobno).



ŁĄCZENIE UKŁADU STERU KIERUNKU TFRP* Z PANELEM PRZEPUSTNICY TCA QUADRANT AIRBUS EDITION

**Do nabycia osobno*

Panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition ma 7 osi, z czego 3 są zarezerwowane dla układu steru kierunku TFRP.

Układ steru kierunku TFRP podłącza się bezpośrednio do panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.

1. Podłącz złącze męskie RJ12 układu steru kierunku TFRP do złącza żeńskiego RJ12 umieszczonego z tyłu panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.
2. Połącz złącze USB panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition z jednym z portów USB w komputerze.

Ważne uwagi dotyczące automatycznej kalibracji osi:

- Dopilnuj, aby podczas podłączania układu steru kierunku TFRP do panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition oś steru kierunku znajdowała się w położeniu środkowym: w trakcie wykonywania tej czynności nie stawiaj stóp na pedałach steru kierunku TFRP.
- Trzy osie pedałów, czyli oś steru kierunku i osie 2 hamulców różnicowych, kalibrują się automatycznie po kilku ruchach oraz po osiągnięciu fizycznych blokad na każdej z osi.

ZAAWANSOWANA APLIKACJA DO PROGRAMOWANIA T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks / TCA Quadrant Airbus Edition** i wybierz **Software**. Pobierz i zainstaluj zaawansowaną aplikację do programowania T.A.R.G.E.T.

Główne cechy i funkcje aplikacji T.A.R.G.E.T:

- Różne konfiguracje osi
- Różne poziomy programowania: Basic, Advanced i Script
- Korzystanie z techniki przeciągania i upuszczania
- Możliwość łączenia panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition z różnymi joystickami Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack — również zgodnymi z aplikacją T.A.R.G.E.T), dzięki czemu są one rozpoznawane jako jedno urządzenie USB
- Dostęp do zaawansowanych profili tworzonych przez członków społeczności Thrustmaster



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I OSTRZEŻENIA

- **Panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition nie działa prawidłowo lub wydaje się niewłaściwie skalibrowany.**
 - Wyłącz komputer i odłącz złącze USB panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition. Następnie ponownie podłącz złącze USB, włącz komputer i uruchom ponownie grę.
 - Jeśli korzystasz z układu steru kierunku TFRP (do nabycia osobno), podczas podłączania złącza USB panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition oś steru kierunku musi się znajdować w położeniu środkowym: w trakcie wykonywania tej czynności nie stawiaj stóp na pedałach steru kierunku TFRP.
- **Nie mogę skonfigurować panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.**
 - W menu opcji/kontrolera/gamepada/joysticka dostępnym w grze wybierz odpowiednią konfigurację lub całkowicie przekonfiguruj opcje kontrolera.
 - Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi gry lub jej pomocy online.
 - Skorzystaj z zaawansowanej aplikacji do programowania T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor).
- **Panel przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition jest zbyt czuły lub niewystarczająco czuły.**
 - Oś panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition kalibrują się automatycznie po kilku ruchach i po osiągnięciu swoich blokad fizycznych.
 - W menu opcji/kontrolera/gamepada/joysticka dostępnym w grze ustaw odpowiednią czułość i martwe strefy kontrolera (jeśli tego rodzaju opcje są dostępne).
 - Skorzystaj z zaawansowanej aplikacji do programowania T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor).



To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do grania w celach rozrywkowych. Jego używanie do szkoleń o charakterze zawodowym jest surowo zabronione.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI DLA KLIENTA

Firma Guillemot Corporation S.A. z siedzibą pod adresem Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francja („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosić jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub przywrócony do stanu sprawności użytkowej, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli w okresie gwarancji produkt Thrustmaster zostanie poddany czynnościom mającym na celu przywrócenie go do stanu użytkowego, dowolny okres co najmniej siedmiu (7) dni, podczas których produkt nie jest użytkowany, zostanie dodany do pozostałego okresu gwarancji (okres ten liczy się od dnia, w którym klient poprosi o interwencję, lub od dnia, w którym dany produkt zostanie udostępniony celem przywrócenia do stanu użytkowego, jeśli data udostępnienia celem przywrócenia do stanu użytkowego następuje po dacie prośby o interwencję). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do przywrócenia do stanu użytkowego lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w przypadku używania produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów); (3) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (4) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (5) w odniesieniu do materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (6) w odniesieniu do akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (7) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich w kraju klienta.

Dodatkowe postanowienia gwarancyjne

W okresie gwarancji firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia jakichkolwiek części zamiennych, ponieważ jedynym podmiotem upoważnionym do otwarcia jakiegokolwiek produktu Thrustmaster i/lub przywrócenia go do stanu użytkowego jest dział pomocy technicznej (oprócz ewentualnych procedur przywracania produktu do stanu użytkowego, o wykonanie których dział pomocy technicznej może poprosić klienta przez przekazanie pisemnych instrukcji — np. ze względu na prostotę i jawność procesu przywracania do stanu użytkowego — oraz, w razie potrzeby, przez udostępnienie klientowi wymaganych części zamiennych).

Ze względu na realizowane cykle innowacji oraz konieczność zapewnienia ochrony swojej specjalistycznej wiedzy i tajemnic handlowych firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia powiadomień dotyczących przywracania do stanu użytkowego ani części zamiennych w przypadku produktów Thrustmaster, których okres gwarancji upłynął.

Odpowiedzialność

Jeśli zezwała na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie; (5) używanie produktu w sposób inny niż użytk domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów). Jeśli zezwała na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiegokolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).

THRUSTMASTER®

POMOC TECHNICZNA

<https://support.thrustmaster.com>



PRAWA AUTORSKIE

© 2024 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A.

AIRBUS, powiązane logo oraz znaki produktów i usług są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Airbus. Wszelkie prawa zastrzeżone.

© Airbus 2021. Wszelkie prawa zastrzeżone. Produkt na oficjalnej licencji firmy Airbus.

Wszystkie inne znaki towarowe stanowią własność odpowiednich podmiotów. Ilustracje nie są wiążące prawnie. Treść, wzory i dane techniczne przedstawione w instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w zależności od kraju. Wyprodukowano w Chinach.

ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



* Na terenie Unii Europejskiej: gdy okres przydatności produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.

We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.

Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.

Produkt spełnia wszystkie standardy dotyczące dzieci w wieku minimum 14 lat. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia.

www.thrustmaster.com

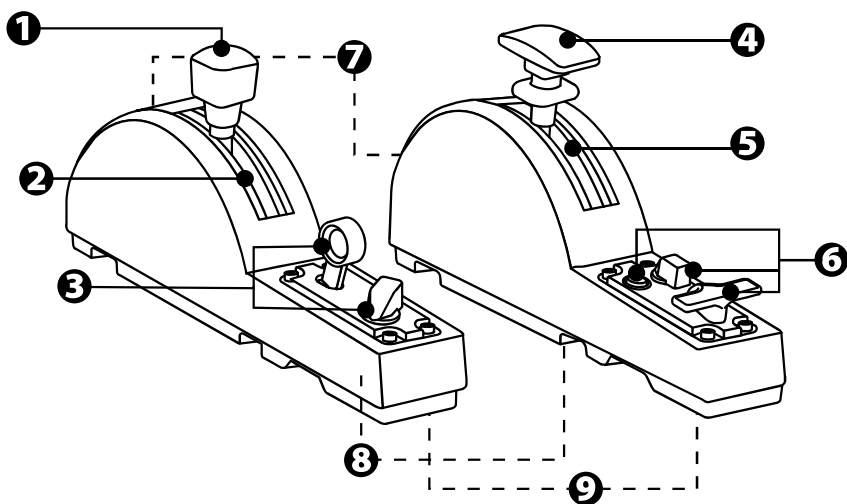
**Dotyczy wyłącznie UE, Wielkiej Brytanii i Turcji*

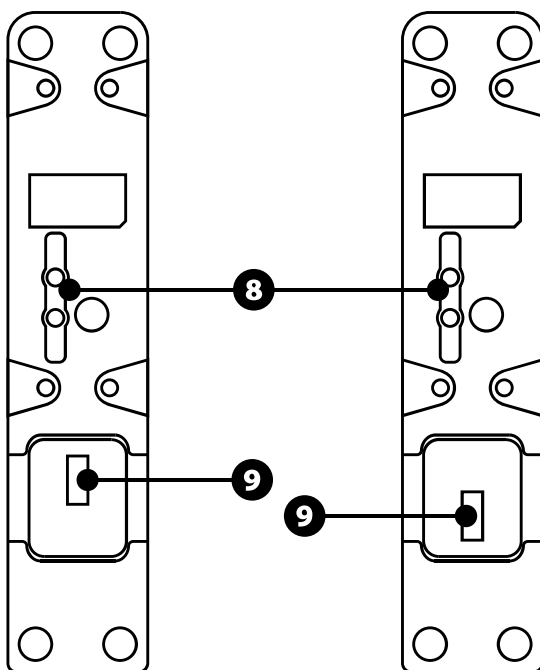


TCA QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION

Instrukcja obsługi

ELEMENTY

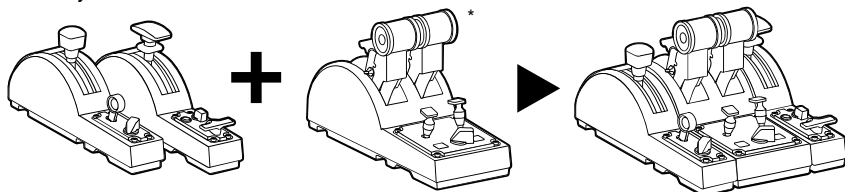




- | | |
|--|---|
| 1. Oś hamulca aerodynamicznego | 6. 4 przyciski czynności |
| 2. 4 zapadki na osi + 5 przycisków wirtualnych | 7. Śruba regulacji tarcia w każdym module |
| 3. 6 przycisków czynności | 8. Mechanizm umożliwiający włączenie/wyłączenie zapadek na każdej osi |
| 4. Oś kłap | 9. Złącza SATA do urządzenia TCA |
| 5. 4 zapadki na osi | Quadrant Airbus Edition (do nabycia osobno) |

PODŁĄCZANIE MODUŁÓW TCA QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION DO URZĄDZENIA TCA QUADRANT AIRBUS EDITION*

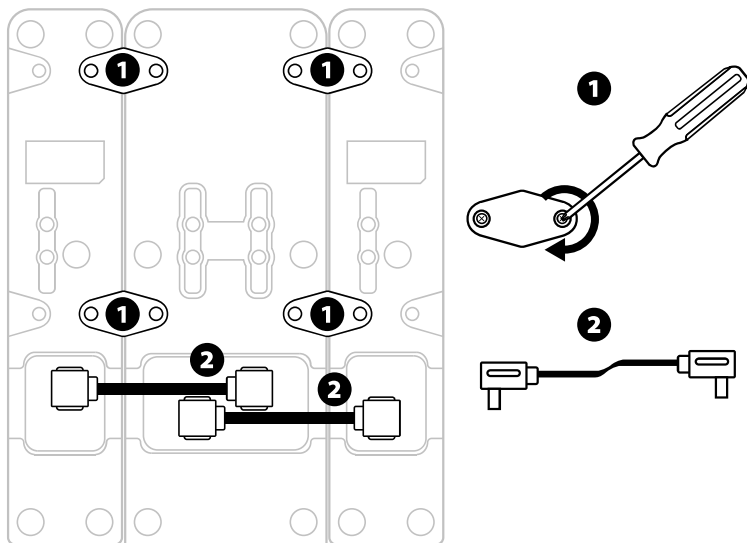
*Do nabycia osobno

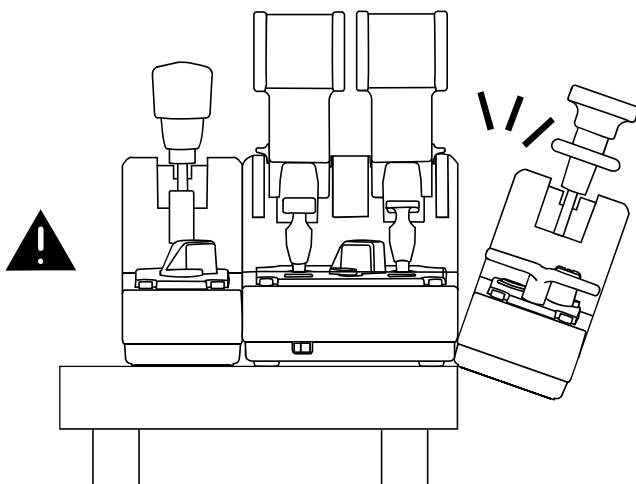
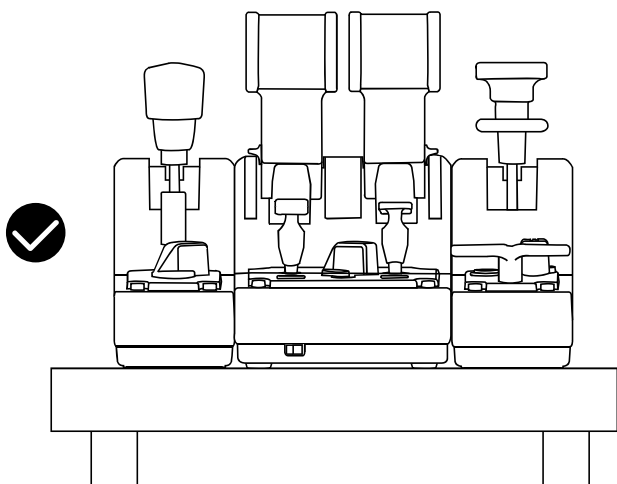


Do korzystania z modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition wymagane jest urządzenie TCA Quadrant Airbus Edition (do nabycia osobno). Moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition są rozszerzeniem panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition i działają wyłącznie po podłączeniu do jego obu stron.

To modułowe rozwiązanie zapewnia dodatkowe osie i przyciski czynności oraz pozwala poszerzyć właściwości kinematyczne panelu TCA Quadrant Airbus Edition (podczas startu, lotu i lądowania).

1. Obróć wszystkie urządzenia dołem do góry i korzystając ze śrubokręta z końcówką o odpowiednim kształcie (do nabycia osobno), przykręć cztery elementy dodatkowe dostarczone z urządzeniem TCA Quadrant Airbus Edition i modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition w celu połączenia wszystkich urządzeń.
2. Podłącz moduł hamulca aerodynamicznego po lewej stronie urządzenia TCA Quadrant Airbus Edition oraz moduł kłap po jego prawej stronie, korzystając z kabli SATA dostarczonych z urządzeniem TCA Quadrant Add-On Airbus Edition.





- Aby uniknąć uszkodzenia urządzeń, do przykręcania/odkręcania śrub używaj śrubokręta z końcówką o odpowiednim kształcie (do nabycia osobno).
- Używaj wyłącznie oficjalnych kabli dostarczonych przez firmę Thrustmaster: w razie potrzeby umożliwi to aktualizację oprogramowania sprzętowego urządzenia TCA Quadrant Airbus Edition.
- Nie ustawiaj urządzeń TCA Quadrant Airbus Edition w taki sposób, aby moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition znalazły się na krawędzi stołu lub biurka albo wystawały poza nią.

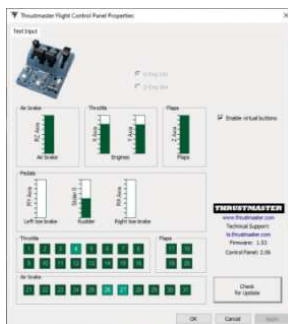
INSTALACJA NA KOMPUTERZE PC

1. Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticki / TCA Quadrant Airbus Edition** (lub **TCA Quadrant Add-On Airbus Edition**) i wybierz **Sterowniki**. Pobierz i zainstaluj sterownik dla komputera PC i jego specjalny interfejs przeznaczony do Panelu sterowania systemu Windows.
2. Po zainstalowaniu sterownika na komputerze PC podłącz złącze USB urządzenia TCA Quadrant Airbus Edition do jednego z portów USB w komputerze.
3. Aby uzyskać dostęp do Panelu sterowania, kliknij **Start / Aplikacje / Thrustmaster / Panel sterowania** (w systemie Windows® 10 / 8.1 / 8).

Pojawi się okno dialogowe **Kontrolery gier**.

Akcesorium będzie widoczne na ekranie pod nazwą **TCA Q-Eng 1&2** (lub **TCA Q-Eng 3&4**, zależnie od położenia wybieraka silników [5] w urządzeniu TCA Quadrant Airbus Edition) i ze stanem **OK**.

4. W oknie dialogowym **Kontrolery gier** kliknij **Właściwości**, aby przetestować i wyświetlić wszystkie funkcje, w tym te związane z modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition.



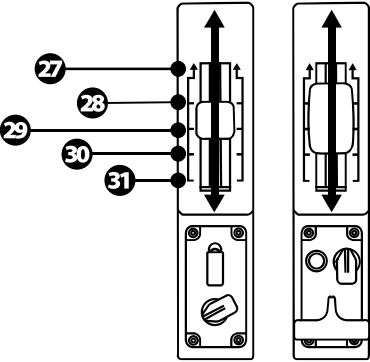
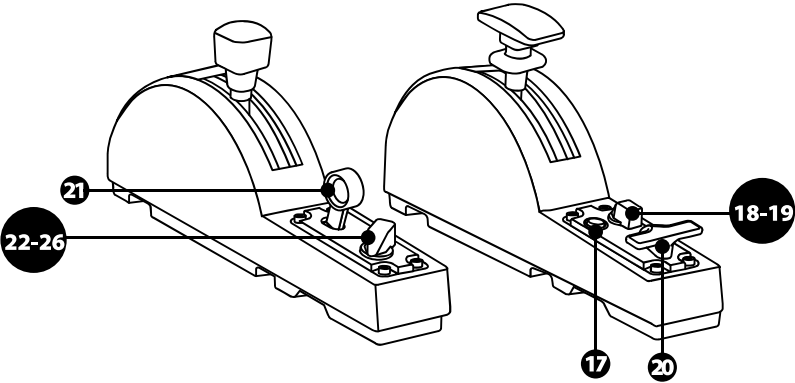
Enable virtual buttons (Włącz przyciski wirtualne). Ta funkcja umożliwia włączenie lub wyłączenie przycisków wirtualnych dostępnych na osiach panelu przepustnicy i modułu hamulca aerodynamicznego. Po wybraniu trybu, z którego chcesz korzystać, kliknij **Apply (Zastosuj)**.

Teraz możesz zacząć grać!



- Do korzystania z modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition wymagane jest urządzenie TCA Quadrant Airbus Edition (do nabycia osobno).
- Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>, aby pobrać pakiet sterowników umożliwiających aktualizację oprogramowania sprzętowego urządzenia oraz dających bardziej szczegółową kontrolę nad jego funkcjami.

MAPOWANIE 15 PRZYCISKÓW I 2 OSI MODUŁÓW TCA
QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION



0 up
ZR
65536 down

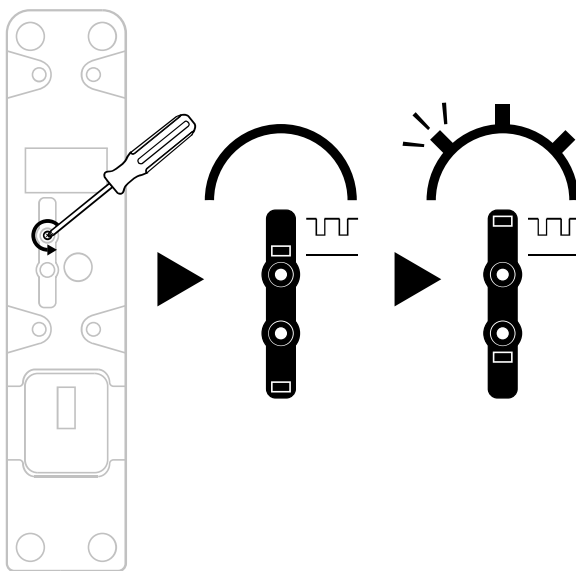
0 up
Z
65536 down

WPROWADZANIE ZMIAN W OSIACH MODUŁÓW TCA QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION

Moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition zawierają wybieraki mechaniczne, które umożliwiają wyłączenie zapadek/wycięć na każdej osi. W ten sposób można uzyskać osie liniowe z zachowaniem przycisków wirtualnych 27–31 w module hamulca aerodynamicznego.

Elementy te pozwalają dostosować wrażenia związane z pilotowaniem do typu samolotu (komercyjnego lub cywilnego) używanego podczas symulacji.

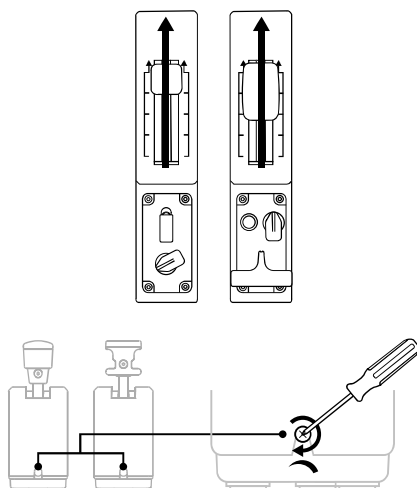
1. Obróć moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition dołem do góry i odkręć dwie śruby każdego z wybieraków, używając śrubokręta z końcówką o odpowiednim kształcie (do nabycia osobno).
2. Zmień położenie wybieraków, posługując się wskaźnikami. W ten sposób możesz wybrać oś liniową lub oś z zapadkami/wycięciami w odniesieniu każdej osi modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition.



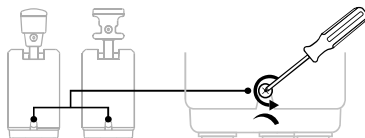
REGULOWANIE SIŁY TARCIA

WAŻNE UWAGI:

- Tarcie w modułach TCA Quadrant Add-On Airbus Edition jest domyślnie ustawione na 50%.
 - Aby precyzyjnie wyregulować tarcie zgodnie z osobistymi preferencjami, możesz skorzystać ze śrub regulacji tarcia, obracając je śrubokrętem z końcówką o odpowiednim kształcie (do nabycia osobno) lub poprzeczką dostarczoną z urządzeniem TCA Quadrant Airbus Edition.
1. Przesuń dźwignie obu modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition w położenie odpowiadające wartości maksymalnej, a następnie skorzystaj ze śruby regulacji tarcia umieszczonej z tyłu każdego modułu.
 2. Aby zwiększyć tarcie, obróć śrubę regulacji tarcia zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



3. Aby zmniejszyć tarcie, obróć śrubę regulacji tarcia przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



- Aby nie uszkodzić układu tarcia, uważaj, aby nie dokręcić śrub regulacyjnych zbyt mocno: gdy poczujesz opór, przestań obracać śrubę.
- Nigdy nie wykręcaj całkowicie śrub regulacyjnych, aby nie wpadły one do środka modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition.

MOCOWANIE URZĄDZENIA TCA QUADRANT AIRBUS EDITION* I MODUŁÓW TCA QUADRANT ADD-ON AIRBUS EDITION DO ZACISKU TM FLYING CLAMP*, KOKPITU* LUB INNEJ NIERUCHOMEJ POWIERZCHNI

**Do nabycia osobno*

Gdy urządzenie TCA Quadrant Airbus Edition jest połączone z modułami TCA Quadrant Add-On Airbus Edition, 6 otworów dostępnych na jego spodzie umożliwia jego zamocowanie do nieruchomej powierzchni przy użyciu śrub M6 (do nabycia osobno).

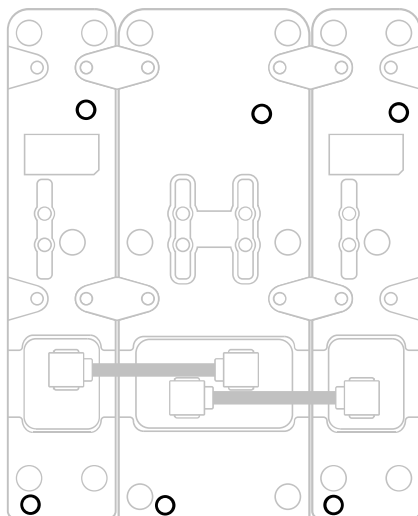
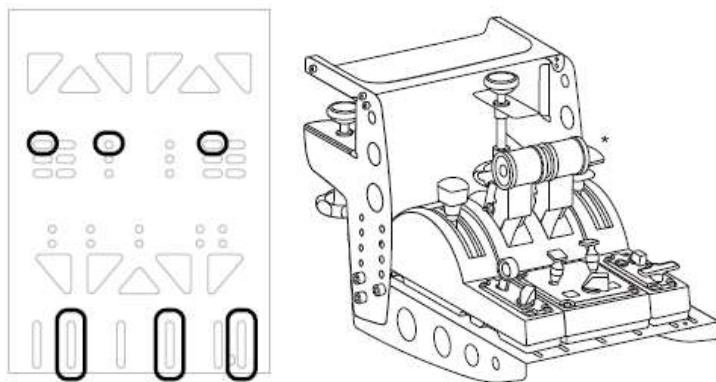


Diagram mocowania do zacisku TM Flying Clamp* (*do nabycia osobno):



ZAAWANSOWANA APLIKACJA DO PROGRAMOWANIA T.A.R.G.E.T

(Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticki / TCA Quadrant Airbus Edition** (lub **TCA Quadrant Add-On Airbus Edition**) i wybierz **Oprogramowanie**.
Pobierz i zainstaluj zaawansowaną aplikację do programowania T.A.R.G.E.T.

Główne cechy i funkcje aplikacji T.A.R.G.E.T:

- Różne konfiguracje osi
- Różne poziomy programowania: Basic, Advanced i Script
- Korzystanie z techniki przeciągania i upuszczania
- Możliwość łączenia panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition z różnymi joystickami Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack — również zgodnymi z aplikacją T.A.R.G.E.T), dzięki czemu są one rozpoznawane jako jedno urządzenie USB
- Dostęp do zaawansowanych profili tworzonych przez członków społeczności Thrustmaster



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I OSTRZEŻENIA



Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>, aby pobrać pakiet sterowników umożliwiających aktualizację oprogramowania sprzętowego urządzenia oraz dających bardziej szczegółową kontrolę nad jego funkcjami.

- **Moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition po podłączeniu do urządzenia TCA Quadrant Airbus Edition nie działają prawidłowo lub wydają się niewłaściwie skalibrowane.**
 - Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>, aby sprawdzić, czy jest dostępna nowsza wersja oprogramowania sprzętowego. Jeśli tak, pobierz i zainstaluj ją zgodnie z instrukcjami.
 - Wyłącz komputer i odłącz złącze USB panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition. Upewnij się, że oba kable SATA są prawidłowo połączone z urządzeniami.
 - Wyłącz komputer i odłącz złącze USB panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition. Następnie ponownie podłącz złącze USB, włącz komputer i uruchom ponownie grę.
 - Jeśli korzystasz z układu steru kierunku TFRP (do nabycia osobno), podczas podłączania złącza USB panelu przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition oś steru kierunku musi się znajdować w położeniu środkowym: w trakcie podłączania złącza nie stawiaj stóp na pedałach steru kierunku TFRP.
- **Nie mogę skonfigurować modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition z panelem przepustnicy TCA Quadrant Airbus Edition.**
 - W menu opcji/kontrolera/gamepada/joysticka dostępnym w grze wybierz odpowiednią konfigurację lub całkowicie przekonfiguruj opcje kontrolera.
 - Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>, aby sprawdzić, czy jest dostępna nowsza wersja oprogramowania sprzętowego. Jeśli tak, pobierz i zainstaluj ją zgodnie z instrukcjami.
 - Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi gry lub jej pomocy online.
 - Możesz także skorzystać z zaawansowanej aplikacji do programowania T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pROgramming Graphical EdiTor).
- **Moduły TCA Quadrant Add-On Airbus Edition są zbyt czułe lub niewystarczająco czułe.**
 - Oś modułów TCA Quadrant Add-On Airbus Edition kalibrują się automatycznie po kilku ruchach i po osiągnięciu swoich blokad fizycznych.
 - W menu opcji/kontrolera/gamepada/joysticka dostępnym w grze ustaw odpowiednią czułość i martwe strefy kontrolera (jeśli tego rodzaju opcje są dostępne).
 - Możesz także skorzystać z zaawansowanej aplikacji do programowania T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pROgramming Graphical EdiTor).



Te urządzenia są przeznaczone wyłącznie do grania w celach rozrywkowych. Ich używanie do szkoleń o charakterze zawodowym jest surowo zabronione.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI DLA KLIENTA

Firma Guillemot Corporation S.A. z siedzibą pod adresem Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francja („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosić jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub przywrócony do stanu sprawności użytkowej, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli w okresie gwarancji produkt Thrustmaster zostanie poddany czynnościom mającym na celu przywrócenie go do stanu użytkowego, dowolny okres co najmniej siedmiu (7) dni, podczas których produkt nie jest użytkowany, zostanie dodany do pozostałego okresu gwarancji (okres ten liczy się od dnia, w którym klient poprosi o interwencję, lub od dnia, w którym dany produkt zostanie udostępniony celem przywrócenia do stanu użytkowego, jeśli data udostępnienia celem przywrócenia do stanu użytkowego następuje po dacie próby o interwencję). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do przywrócenia do stanu użytkowego lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w przypadku używania produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów); (3) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (4) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (5) w odniesieniu do materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (6) w odniesieniu do akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (7) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich w kraju klienta.

Dodatkowe postanowienia gwarancyjne

W okresie gwarancji firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia jakichkolwiek części zamiennych, ponieważ jedynym podmiotem upoważnionym do otwarcia jakiegokolwiek produktu Thrustmaster i/lub przywrócenia go do stanu użytkowego jest dział pomocy technicznej (oprócz ewentualnych procedur przywracania produktu do stanu użytkowego, o wykonanie których dział pomocy technicznej może poprosić klienta przez przekazanie pisemnych instrukcji — np. ze względu na prostotę i jawność procesu przywracania do stanu użytkowego — oraz, w razie potrzeby, przez udostępnienie klientowi wymaganych części zamiennych).

Ze względu na realizowane cykle innowacji oraz konieczność zapewnienia ochrony swojej specjalistycznej wiedzy i tajemnic handlowych firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia powiadomień dotyczących przywracania do stanu użytkowego ani części zamiennych w przypadku produktów Thrustmaster, których okres gwarancji upłynął.

Odpowiedzialność

Jeśli zezwała na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie; (5) używanie produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów). Jeśli zezwała na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiegokolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).

THRUSTMASTER®

POMOC TECHNICZNA

<https://support.thrustmaster.com>



PRAWA AUTORSKIE

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A.

AIRBUS, powiązane logo oraz znaki produktów i usług są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Airbus. Wszelkie prawa zastrzeżone.

© Airbus 2021. Wszelkie prawa zastrzeżone. Produkt na oficjalnej licencji firmy Airbus.

Wszystkie inne znaki towarowe stanowią własność odpowiednich podmiotów. Ilustracje nie są wiążące prawnie. Treść, wzory i dane techniczne przedstawione w instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w zależności od kraju. Wyprodukowano w Chinach.

ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



* Na terenie Unii Europejskiej: gdy okres przydatności produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.

We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.

Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.

Produkt spełnia wszystkie standardy dotyczące dzieci w wieku minimum 14 lat. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia.

www.thrustmaster.com

**Dotyczy wyłącznie UE, Wielkiej Brytanii i Turcji*

